

6117 ST. CLAIR AVE.
CLEVELAND, OHIO

Telephone: HENDERSON 3912

Največji slovenski tednik v Združenih državah ameriških

The largest Slovenian Weekly in the United States of America



OF THE GRAND CARNIOLIAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Entered as Second-Class Matter December 12th, 1923 at the Post Office at Cleveland, Ohio. Under the Act of August 24, 1912. Accepted for Mailing at Special rate of Postage Provided for in Section 1106, Act of October 3rd, 1917. Authorized on May 22nd, 1918.

Stev. 43 — No. 43

CLEVELAND, O. 28. OKTOBRA (OCTOBER), 1930

LETO (VOLUME) XVI.

CLEVELANDSKIE NOVICE

KONEC REVOLUCIJE V BRAZILLJI

—Ne pozabite, da se vršijo prihodnji torek, dne 4. novembra važne volitve. Kot državljan je v državljanje je vaša dolžnost, da greste označeni dan v volilno kočo in da oddate svoj glas za istega, oziroma za iste kandidate, katere smatrate za naboljše. Pri tem tudi lahko volite v celoti ali "straight" ticket te ali one politične stranke, lahko pa izmed istih izberete tudi samo nekatere ali one, katerim hočete dati prednost; v tem slučaju volite na podlagi "split" tiketa.

Uredništvo Glasila ponovno priporoča vsem čitateljem našega lista v Clevelandu, ki imajo volilno pravico, da na dan volitve oddajo svoj glas za našega sobrata Josipa Ogrina ml., ki kandidira za kongresnika v naši državni zakonodaji; brat Ogrin je kandidat demokratske stranke. Svoji za svojega! Ako bodo vsi slovenski volile naše znane clevelandskie metropole oddali svoj glas za svojega rojaka in domaćina Mr. Josepha Ogrina, tedaj se bomo baš mi, clevelandski Slovenci lahko postavili z našim prvim in edinim ameriškim slovenskim državnim kongresnikom. Brat Ogrin je slovenski starš sin, torej delujmo vsi za njega!

—Dne 8. novembra t. l. bodo naša občeznana Grdinova mama, vdova po pokojnem veljaku in svoječasno najbolj znanim John Grdina obhajali 70-letnico. Baš na isti dan je bila rojena tudi ena izmed njih ljubljenskih hčerk, nepozabna, žal že prerano pokojna Marica. Kdo bi si misil? Grdinova mama je zadnjo nedeljo na neki privatni prireditvi še bolj krajno, ponosno in veselo plesala, kakor kaka brhka ameriška slovenska "Sweet 16." Še na mnoga, mnoga leta! (Mrs. Grdina!) Upam, da se bova na Vaši 75-letnici zopet skupaj pri "povstertancu" vrtela tamkaj pri Kavških. Urednik.

—Ameriška Domovina poroča, da se bo na Martinovo nedeljo, dne 16. novembra ob 2. uri popoldne iz postaje WJAY zopet pričel slovenski radio program. Za ta dan se vsi prijatelji radio koncertov dobro privrite, ker to bo zopet naš prvi slovenski dan po zraku. Ce ni vaš radio O. K., ali če ga se nimate, uredite stvar tako, da boste lahko vsako nedeljo popoldne doma veseli sedeli in poslušali izborno program našega slovenskega radio kluba.

—S tem vas ponovno opomjam, da se dne 4. novembra za gotovo udeležite volitve!

—Zastonj pouk v angleščini se vrši vsak pondeljek popoldne od 1. do 3. ure, v javni knjižnici na St. Clair Ave. v 55. cesti. Ob sredah se vrši istotok pouk v angleščini od 1. do 3. ure popoldne. Dosedaj se je vpisalo samo nekako 20 žensk in deklet, in če se jih vpiše še kakih 10 ali 15, tedaj se bo pouk v vsakem razredu vršil dvakrat na teden. Naše Slovenke se opozarjajo na to, angleško šolo, kjer poučujejo izvrstne učiteljice brezplačno.

—Prihodnji četrtek 30. oktobra, bodo priredile naše slovenske žene in dekleta, ki so

organizirane v Community Welfare Clubu skupno s skauti v kopališču na St. Clair Ave., veliko veselico, čije čisti dobicek gre za nabavo oblek skautom in za nabavo božičnih darov potrebnim slovenskim družinam v Clevelandu. Delo naših žensk je hvale te rvestranske podporo vredno delo. Zato priporočamo, da kdor le more, naj poseti to njihovo prireditve.

—Mr. Leo B. Virant, slovenski councilman v Lorainu, O. J. odprl svoj odvetniški urad na 720 Broadway, Lorain, O. J. Svoji k svojim!

Ustanavljajte nova krajevna društva!

IZ URADA GLAVNEGA TAJNIKA

V POJASNILO

Od več strani se prosi za pojasnila in navodila, pod kakšnimi pogoji zamorejo društva pristopiti v centralni bolniški oddelek. Iz tega razloga ponovno priobčujem resolucijo, ki je bila pri minuli konvenciji po zastopnikih centralnih bolniških društev predložena in soglasno od zbornice odobrena.

Resolucija se dobesedno glasi:

"Delegacija društev centralnega bolniškega oddelka, zbrana na 17. redni konvenciji KSKJ v Waukegan, Ill., dne 20. avgusta, 1930, čutec koliko važnega pomena za celo Jednoto in posamezne člane bi bila združitev vseh društev v enem bolniškem oddelku in zavedajoč se resnosti položaja, v katerem preti nevarnost razkola med brati in sestrami naše Jednote, in nadalje želec zbljaziti vse naše članstvo za enaka stremljenja, zboljšanja in dobrobit cele Jednote, tem potom vabi vsa krajevna društva v centralni bolniški oddelek, in sicer s sledenimi olajšavami:

"Vsa tista društva, ki žele pristopiti v centralizacijo do 1. februarja, 1931 se jih sprejme v celoti brez zdravniške preiskave. Z dnem pristopa centralizacija prevzame plačevanje bolniških podpor takih članov takih društev. Doba plačevanja bolniških podpor takih članov se opira na podlagi pravil centralnega oddelka, odtevši dneve, za katere je član že prejel podporo pri svojem društvu.

"V centralizacijo se na podlagi točke 4 teh pravil ne sprejme pohabljenih ali neozdravljenih članov ali pa takih, ki so pri svojem društvu prejeli že celotno bolniško podporo. V to svrhu mora vsako krajevno društvo ob času za vstop v centralni oddelok poročati imena takih članov. Društvo odnosno njihovi uradniki, to je predsednik, tajnik in blagajnik, se pri tem smatrajo kot zastopniki članov svojega društva. In v slučaju, da se kedaj dožene, da je bil tak član sprejet v centralizacijo v nasprotju z dolgovnimi teh pravili, se mu, v slučaju bolezni, ne plača nobene podpor, in se ga izloči iz centralnega oddelka, ter povrne njegov plačani bolniški asesment brez obresti. V slučaju, da se kateri član, ki po svojem društvu ni bil priporočen v centralni oddelok, čuti prizadetega na svojih pravicah, se zamore poveri zdravniški preiskavi, in če vrhovni zdravnik odobi njegovo prošnjo, se ga sprejme v ta oddelok pod pogoji, kakor vrhovni zdravnik določi.

"Za delegacijo društva centralnega bolniškega oddelka: Rev. A. F. Moder, Leopold Kushlan, John J. Sterle, Matt Cull, Mary Hribar, Mary Mrvich."

"Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

IZ zgorajšnje resolucije je natančno razvidno pod kakšnimi pogoji zamorejo društva pristopiti v centralizacijo.

Sest društev se je za pristop že priglasilo. Od raznih strani se poroča, da se vrše priprave za pristop. Vse torej kaže, da do 1. februarja, 1931 kakor določeno v resoluciji, bodo do mesta društva v centralizaciji.

Nekatera društva povprašujejo, koliko znaša pristopnina. Društva so zopet mnenja, da je treba plačati tri asesmente za nazaj, če hoče biti članstvo v slučaju bolezni takoj po pristopu upravičeno do bolniške podpore. Na vsa ta vprašanja naj služi naslednji odgovor:

Nobene pristopnine se ne zahteva. Ne zahteva se tudi več kakor samo redni mesečni bolniški asesment. Z drugo besedo rečeno: članstvo društva, ki pristopi v centralizacijo do 1. februarja, 1931, plača samo redni mesečni bolniški asesment in v slučaju bolezni je član (ica) tako po sprejemu društva upravičen do bolniške podpore. Na podlagi tega z dnem pristopa centralizacija prevzame plačevanje bolniških podpor bolnih članov in članic takih društev.

Iz vsega tega je razvidno, da lepše prilike in boljših pogodb se skoraj ne more pričakovati. Zato je pričakovati, da se bo sleherno društvo teh prilik poslužilo in se bo za pristop v centralizacijo kakor hitro mogoče priglasilo.

Z bratskim pozdravom,

Josip Zalar, glavni tajnik.

PRVI IZLET V STARO DOMOVINO

POD POKROVITELJSTVOM K. S. K. JEDNOTE SE BO VRŠIL TEKOM POLETJA PRIHODNJECA (1931) LETA.

Kdor je torej namenjen potovati v staro domovino na obisk, naj se blagovoli pripružiti izletnikom K. S. K. Jednote.

Apelira se tudi na našo, tukaj v Ameriki rojeno mladino, da se tega izleta v obilnem številu vdeleži, da bo videla lepoto domovine, kjer so se rodili njih starši.

Za nadaljnja pojasnila pišite na: podisanega.

Josip Zalar, glavni tajnik, KSKJ,
1004 N. Chicago Street, Joliet, Illinois.

PROTESTNI SHOD V PITTSBURGHU, PA.

Jugoslavi v Pittsburghu in okolici!

V zadnjem številki Glasila ste gotov čitali prednazzanilo in pomen protestnega shoda, ki se bo vršil prihodnjo nedeljo, dne 2. novembra v Slovenskem Domu na 57. in Butler St. v Pittsburghu, Pa. Začetek bo točno ob 3. uri popoldne.

Resolucija se dobesedno glasi:

"Delegacija društev centralnega bolniškega oddelka, zbrana na 17. redni konvenciji KSKJ v Waukegan, Ill., dne 20. avgusta, 1930, čutec koliko važnega pomena za celo Jednoto in posamezne člane bi bila združitev vseh društev v enem bolniškem oddelku in zavedajoč se resnosti položaja, v katerem preti nevarnost razkola med brati in sestrami naše Jednote, in nadalje želec zbljaziti vse naše članstvo za enaka stremljenja, zboljšanja in dobrobit cele Jednote, tem potom vabi vsa krajevna društva v centralni bolniški oddelek, in sicer s sledenimi olajšavami:

"Vsa tista društva, ki žele pristopiti v centralizacijo do 1. februarja, 1931 se jih sprejme v celoti brez zdravniške preiskave. Z dnem pristopa centralizacija prevzame plačevanje bolniških podpor takih članov takih društev. Doba plačevanja bolniških podpor takih članov se opira na podlagi pravil centralnega oddelka, odtevši dneve, za katere je član že prejel podporo pri svojem društvu.

"V centralizacijo se na podlagi točke 4 teh pravil ne sprejme pohabljenih ali neozdravljenih članov ali pa takih, ki so pri svojem društvu prejeli že celotno bolniško podporo. V to svrhu mora vsako krajevno društvo ob času za vstop v centralni oddelok poročati imena takih članov. Društvo odnosno njihovi uradniki, to je predsednik, tajnik in blagajnik, se pri tem smatrajo kot zastopniki članov svojega društva. In v slučaju, da se kedaj dožene, da je bil tak član sprejet v centralizacijo v nasprotju z dolgovnimi teh pravili, se mu, v slučaju bolezni, ne plača nobene podpor, in se ga izloči iz centralnega oddelka, ter povrne njegov plačani bolniški asesment brez obresti. V slučaju, da se kateri član, ki po svojem društvu ni bil priporočen v centralni oddelok, čuti prizadetega na svojih pravicah, se zamore poveri zdravniški preiskavi, in če vrhovni zdravnik odobi njegovo prošnjo, se ga sprejme v ta oddelok pod pogoji, kakor vrahovni zdravnik določi.

"Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gottlieb predlaga, da se gori navedeni pogoji v resoluciji v celoti sprejmejo. Sprejeto."

Brat Gott

DRUŠTVENA NAZNANILA

Iz urada društva Vitez sv. Jurija, št. 3, Joliet, Ill.

Tem potom vabim vse člane in članice našega društva, da se prihodnje veselice, katera se bo vrnila dne 1. novembra, v soboto zvečer v Slovenia dvorani, kolikor največ mogoče udeleži. Ker je ta veselica namenjena v prid društvene blagajne, je dolžnost vsakega člana in članice, da se te veselice udeleži. Ravnato vabim vse ostale Slovence in Jugoslovane, da nas posetite na tej veselicu, kolikor največ mogoče. Da bo dobra postrežba, bo preskrbel odbor.

Naznanjam tudi članom in članicam, da je naše društvo sprejet v centralni bolniški oddelek, v katerega pristopimo dne 1. novembra. Tem potom opominjam vse članice, katere se hočete zavarovati za bolniško podporo pri Jednoti, da se zglastite do 30. oktobra. Ven,

da je to poročilo malo prepozno, osobito za članice, katere se hočete zavarovati za bolniško podporo. Tega nisem mogel prej objaviti, dokler nisem dobil poročila iz glavnega urada ali smo sprejeti v centralni bolniški oddelek ali ne.—Pozdrav!

John Nemanich, tajnik.

Iz urada tajnika društva sv. Vida, št. 25, Cleveland, O.

Cenjeni člani: Uradnim potem se vam naznajna, da bo prihodnja društvena seja dne 2. novembra, 1930 nekaka izvredna seja. Seja se bo pričela točno ob 1. uri popoldne v navadnih društvenih prostorih in sicer v Knausovi dvorani. Na tej seji se bo glasovalo, če naše društvo pristopi v centralizacijo ali ne. Ker je ta seja velikega in važnega pomena, se prosi vas, da se gotovo udeležite in izrecete svoje mnenje.

Prošeni ste, da se gotovo udeležite gori omenjene seje. Z bratskim pozdravom,

A. J. Fortuna, tajnik.

Iz urada društva Vitez sv. Florijana, 44, South Chicago, Ill.

S tem uljudno vabim vse člane našega društva, da se prav gotovo udeležite prihodnje seje, ki bo prvo nedeljo meseca novembra. Ta seja bo zelo važna, ker se bo na isti razpravljalo o bolniški centralizaciji, če pristopi tudi naše društvo zraven ali ne, na podlagi pogojev, kar so bili na zadnji konvenciji predlagani in odobreni. Člani! Pridite na to sejo, da se seznanite s centralizacijo, ter da boste vedeli, kako vsa stvar obstoji!

Iz urada društva sv. Ane, št. 105, New York, N. Y.

S tem naznanjam, da se bo prihodnja redna mesečna seja vrnila v nedeljo, dne 9. novembra točno ob 3. uri popoldne v navadni zborovalni dvorani. Vabilo ste, da se gotovo vse te seje za gotovo udeležite, kar bo za vašo korist; dolžnost vsake članice je, da se te seje udeleži. Na tej seji se bo odločilo, ali pristopimo v centralizacijo ali ne. Članice, navzoče na zadnji seji meseca oktobra so bile vse za to, da pristopimo.

Opozarja se tudi vse one člane, ki dolgujejo društvo za asesment, da svoj dolg poravnajo. Na zadnji seji je dobil tajnik nalog, da brez usmiljenja vsakega člana izključi iz društva, ki je že za dalj časa dolžan, pa se nič ne zgasi na seji ali pri tajniku. Zato prosim ter opominjam vse člane, da to naznani vpoštevajo, ker leta se bliža svojemu koncu in računi morajo biti koncem decembra čisti. Ako bodo nekateri člani suspendani, naj sami sebi pripriješo vse morebitne posledice.—S pozdravom,

Candid Grmek, tajnik.

Društvo sv. Jožefa, št. 57, Brooklyn, N. Y.

Cenjeni sobratje: Blagovoli te vzet na znanje, da se vrši redna mesečna seja našega dru-

Torej ste je udeleži prodano, da ne posibite prihoditi mije dne 9. novembra. Jas iskreno želim, da bi bilo na vsaki naši vse naše društvene navzoče.

Mary Weller, tajnica,
88-14 Folk Ave.,
Jackson Heights, L. I.

VABILO NA VESELICO
katero priredi društvo sv. Janeza Krstnika, št. 143, Joliet, Ill., dne 30. oktobra, 1930 v Slovenia dvorani. Ker bo ta veselica prva, katero priredi to društvo v letosnjem jesenskem času, je članstvo prošeno, da se iste udeleži v polnem številu.

Dalje uljudno vabim vse cenejna lokalna društva, katero tudi društva iz okolice. Pridite na to veselico omenjeni večer, na kateri pričakujemo veliko občinstva ter se za vaš obisk že naprej lepo zahvaljujemo. Za dobro postrežbo bo skrbel

Odbor.

Društvo Presvetega Srca Žezu-sovega, št. 172, West Park, O. Cenjeno članstvo:

Tem potom naznanjam, da se vrši dne 2. novembra ob 2. uri popoldne zborovanje Lige ohisnih društev. Ker je naše društvo sklenilo, da se zborovalcem te Lige pripravi obed, radi tega so prošeni vse zastopniki označene Lige, da pridejo najkasneje ob eni uri popoldne v Jugoslavski Delavski Narodni Dom na W. 130th St. zarači skupnega obed. Zborovanje se bo pričelo ob 2. uri popoldne.

Vljudno se vas vabi, in sploh dolžnost vsakega člana je, da se udeleži veselice svojega društva, ako mu je to le na kačin mogoče. Dobiček gre le v društveno blagajno, kar je v korist vsakega člana. Pridite moremo upati na uspeh naše prireditve. Pripeljite tudi seboj svoje prijatelje, ker več nas bo, tem prijetnejša bo začava in tem večji bo uspeh.

Torej ne pozabite dne 8. novembra zvečer v Slovenia dvorani, Narodnem Domu!

Nadalje zopet prosim tiste člane, kateri društvo dolgujejo na asesment in so istega zmogni plačati, naj to storijo na prihodnji seji. Apeliram pa na vsakega člana, da naj se te seje udeleži, čeravno mu ni mogoče asesmenta sedaj plačati, vselej bozbeni, brezposelnosti ali drugih težko. Pridite na sejo in povejte tajniku ter se vas bo počakalo. Ako vam pa nikakor ni mogoče priti na sejo in tudi zaostale članarine ne poravnate, sporocite to tajniku z dopisom in izrazite dobro voljo dolg poravnati kakor hitro mogoče in počakalo se vas bo tudi v tem slučaju.

Tajnik in blagajnik bosta v dvorani že ob pol osmi uri zvečer in bo vsak član imel priliko plačati svoj asesment pred sejo.

Torej na svidenje na seji dne 1. novembra, 1930 v Slovenia Narodnem Domu!

Z bratskim pozdravom,

Matt Curl Jr., tajnik.

Društvo sv. Ane, št. 218, Calumet, Mich.

S tem naznanjam žalostno vest o smrti naše sestre Josipine Sedlar. Pokojna je za vedno zatinsila svoje oči dne 9. oktobra zjutraj ob 7:30. Zadnji šest let je živila v West Allis, Wis., kamor se je preseila s svojim soprogom iz Calumeta, Mich. Akoravno imajo v West Allis društvo, spadajoče h K. S. K. Jednoti, je pokojnica še vedno spadala k našemu društvu sv. Ane. Pogreb se je vršil s sv. mašo zadušno dne 11. oktobra; po sv. maši so jo spremili na Holy Cross pokopališče. Zelo obžalujemo, da ne smo mogle članice društva sv. Ane, št. 218 udeležiti sprevoda ter spremiti našo pokojno sosedstro k večnemu počitku. Nadalje obžalujemo, ker nismo položili venca na njejno rakev v zadnji pozdrav, to pa zato, ker nismo bile pravčasno obveščene o njeni smrti.

Draga, nepozabna nam se je!

Torej drage mi sestre, pridite vse in povejte svoje mnenje, da ne bo potem katera kaj oporekala ali se izgovarjala, da nič vedela. Imejte malo več zanimanja za mesečne seje.

Dalje tudi prosim one, ki dolgujejo društvo za asesment, da svoj dolg poravnajo. Na zadnji seji je dobil tajnik nalog, da brez usmiljenja vsakega člana izključi iz društva, ki je že za dalj časa dolžan, pa se nič ne zgasi na seji ali pri tajniku. Zato prosim ter opominjam vse člane, da to naznani vpoštevajo, ker leta se bliža svojemu koncu in računi morajo biti koncem decembra čisti. Ako bodo nekateri člani suspendani, naj sami sebi pripriješo vse morebitne posledice.—S pozdravom,

Frank Roszman, tajnik

uradniki podajali dejanice ter diran.

S sobratki moždravom,
Frank Kavčič, tajnik.

DOPISI

Calumet, Mich.—Ker se je že veliko pisalo o minuli konvenciji, naj se tudi jaz oglašam iz našega Calumeta, sicer že pozn, pač pa nikoli zamujeno.

Kmalu bo dva meseca, odkar smo slovo jemali na minuli konvenciji v Waukeganu dne 26. avgusta, boljše rečeno dne 27. avgusta, kajti konvencija je bila zaključena 15 minut pred polnočjo. Potem je delegacija zapela v slovo našo znano slovensko himno v znak medsebojnje zadovoljnosti, nakar smo si delegatje in delegatinje ter obljubili prijateljstvo. Gotovo smo se težko ločili od tako prijaznih ljudi kakor so v Waukeganu.

Voznja tja in nazaj mi ostane v trajnem spominu, ko sem občudoval in gledala lepe wisconsinske ter illinoiške ravnine s krasnimi farmami, kakor daleč so moje oči videle. Skoda, da nimam tam kakega bogatega strica, da bi za njim eno izmed takih farm podedovala; no pa saj dosti bi mi ista se nasnila, ker sem sama že starata teta.

Naj torej omenim moje potovanje čez Milwaukee v Waukegan, kjer sem obiskala več prijateljev. V Milwaukee so me povod zelo prijazno sprejeli. Torej se še enkrat tem potom vsem prijateljem in prijateljicam zahvaljujem za uljedno splošna že v par mesecih Boljših in cenejsih ugodnosti ne bo mogla nobena konvencija meniti, ko je spredvodnik vika zaklical: "All aboard!" in dospeli smo po večerni vožnji zopet domov, Home, sweet Home!

Danes mi zopet misli hitijo v Waukegan. Kot sem že omenila, smo tamkaj ob razhodu in slovesu obljubili trajno prijateljstvo kot bratje in sestre, v nadi, da tako ostane do prihodnje konvencije. Nista pa še minila dva meseca, pa se že

čuje nekako očitanje o izidu volitve za centralizacijo. Čeprav se še enkrat tem potom vsem prijateljem in prijateljicam zahvaljujem za uljedno splošna že v par mesecih Boljših in cenejsih ugodnosti ne bo mogla nobena konvencija meniti, ko je dala zadnja, da se lahko vsako društvo pridruži centralistom, da na ta način postanemo enkrat v resnici Jednoti. Torej se še enkrat tem potom vsem prijateljem in prijateljicam zahvaljujem za uljedno splošna že v par mesecih Boljših in cenejsih ugodnosti ne bo mogla nobena konvencija meniti, ko je dala zadnja, da se lahko vsako društvo pridruži centralistom, da na ta način postanemo enkrat v resnici Jednoti.

Kakor že obče znano, smo bili v Waukeganu slovensko sprejeti in dobro postreženi za časa konvencije, za kar se tudi zahvaljujem odboru društva sv. Jožefa, in pa izbornim kuharicam. Nadalje hvala Mrs. Gerzel in družini za njih prijaznost ter postrežbo za časa mojega bivanja pri njih, kjer smo bile z delegatino Mrs. Kos prav zadovoljne. Vse to mi ostane v vednem spominu. Pač pa ne bomo nikdar pozabila prekrasnega izleta v čaroben Mundelein, Ill., kamor se je vse delegacija peljala dne 18. avgusta popoldne. Že tedaj sem sklenila, oziroma želela, da hočem dotični kraj se enkrat videti. In res, v nedeljo, dne 24. avgusta smo se z dvema delegatinama dogovorile in njih goščinjam, da gremo se enkrat v krasen Mundelein. Pa tudi sedaj si tega divnega kraja nismo zadostni nagledala; o prilnosti ga želim še videti. Rečem le toliko, kdo bo šel gledat Mundelein, Ill., se ne bo nikdar kesal, dasiravno ga bo postal par dollarjev. Zatorej se dotočnim Waukegančankam zahvaljujem za spremstvo v Mundelein, Ill., kamor se je vse dobrodošlo. Že srečnega se šteje, ki ima delo, kajti dela zdaj sploh ni za dobiti.

Premre smo imeli do zadnjega časa prav lepo, skoro kakor poletje, toda zdaj se je začela oglašati hladna burja in nam naznanjati, da se zima bliža. V zimskem času si bomo pa dolgačas preganjali s čitanjem listov. Škoda, da rojaki tako malo dopisujejo, ker vsak najprej pogleda dopise, potem so

zdaj sploh ni za dobiti. Tukaj sta dne 7. oktobra praznovala srebrno poroko ali 25-letnico poroke Mr. in Mrs. Lokar v krogu svoje družine. Za to izredno priliko sta se podala na takovani "honeymoon" v Cleveland, O., obiskat tamkajšnega prijatelja, ki so ju sprejeli z gostoljubnostjo, kakovšna je lastna Clevelandčanom. Naj bodo uverjeni, da bosta Mr. in Mrs. Lokar skušala to gostoljubnost vrnilti, ako prilika našte.

Zahvalim se tudi sobratu Frank Opeka, novoizvoljenemu glavnemu predsedniku naše Jednote za spremstvo in vožnjo s svojim avtomobilom na postajo, ko smo odhajali iz Waukegan. Pač mi je bilo nemogoče iti čez, da se ne bi še enkrat oglašila pri mojem bratu in več prijateljih; kar upam, da mi niso zamerili. S postajo smo šli skupno Calumetčani ter obiskali Mr. Pintarjevo prodajalno in potem še dom, kjer smo bili prav prijateljsko sprejeti in postreženi z okusnim kosiom; popoldne sta nas Mr. in Mrs. Pintar s svojim avtomobilom vozila po mestu, da smo obiskali več prija-

taljev. Torej se prav lepo zahvaljujem Mr. in Mrs. Pintar za njih prijaznost, postrežbo in vožnjo.

Seveda smo vse navajati bi vzel preveč prostora, in le bi se utegnilo zgoditi, da bi bil kateri izpuščen. Naj več skupna zahvala vsem.

Družba na "surprise party" je bila dobre in razigrane volje; težko nas je bilo skupaj spraviti, a se težje nam je bilo se raziti. Prireditev bo ne-dovoljno vsem udeležencem ostala v prijetnem spominu. Pozdrav!

Mrs. Frances Vogrič.

VABILO NA VAŽEN SHOD
iz urada Slovenskega politične-
ga kluba za okraj Will,

Joliet, Ill.

Tem potom se najljudnejše vabi vse slovenske državljane (volilce) in državljanke v našem Will okraju, da se udeležijo prihodnje seje, oziroma vavnega shoda našega naprednega političnega kluba, ki se vrši v nedeljo, dne 2. novembra ob 8. uri popoldne v Slovenia dvorani.

Na omenjeni seji bo več važnih točk na dnevnu rednico razmotritvane, posebno glede treh balotov (volilnih listov), katere bomo dobili na dan volitev, v torek, 4. novembra.

Zdi se mi potrebno, da pojasnam ter razložim pomen teh balotov.

A) The General ballot bearing the names of candidates for office also will carry the proposed amendment to the revenue of the constitution. (Glavna volilna lista, na kateri so imena kandidatov za razne uradne funkcije, da bo vsebovala tudi nameravano spremembo v državni ustavi tikajočo se davkov.)

B) A separate ballot will be given to vote on the proposal to issue \$14,000,000 in bonds for conservation purposes. (Posamezni balot bo tiskan za volilne tev o nameravanem predlogu za izdajo \$14,000,000 v bondih v svrhu ohranitve ter zaščite gozdov, host in divjadi.)

C) The third ballot will carry the following: Proposed amendment to the banking law. The two bills having to do with women's service on juries and the propositions embodied in the wet and dry referendum. (Tretji balot bo vseboval nameravano spremembo v bančni postavi, kakor tudi dva predloga, tikajoča se žensk, da bi seme biti kot porotnice pri posavnih obravnavah, ter končni predlog znan kot referendum za sušo (prohibicijo) in mokrost (pijačo).)

Balot z imeni strank ter kandidatov, ki je 32 palcev širok ter 15 palcev dolg, ima 59 imen kandidatov, devet raznih strank in vsi ti kandidatje kandidirajo za 21 uradov. Na tem shodu se vam bo razložilo celo stvar, da bo lahko vsak pravilno volil, da ne bodo baloti ali glasovnice zavrnene.

Ob enem bo podano članstvu udeležencem poročilo nadzornikov našega kluba, v kakem stanju so našli knjige ter o splošnem delovanju kluba, tem končnih preteklih 10 mesecov.

Ker so novembriske volitve vel

DRUZINA UREDNIKA "GLASILA K. S. K. JEDNOTE"



Tekom zadnjih let smo priobčili že več slik in opisov večjih družin, kajih člani spadajo k naši Jednoti. Danes prinašamo na tem mestu tudi sliko družine urednika našega lista brata Ivana Zupana, ki šteje skupaj 11 Jednotnih članov in članic. Oče in mati te družine obhajata dne 29. oktobra t. l. svojo srebrno poroko.

POSNEMANJA VREDNA DRUŽINA



Večkrat se piše in govorji, da družine! Ravno 13 jih je: oče, njeni starši naselili pred kakim 10 otrok. Oče, mati in 10 otrok spada k društvu sv. Družine, št. 136, starejša hči, Genevieve pa k ženskemu društvu Marije Pomagaj, št. 174. Sedeči od leve na desno so: Florence, mati, Veronika, Edward, Frankie in oče.

Stoječi: Gertrude, Dorothy, Albert, Joseph, Genevieve, Mayme in William.

Sobrat John Bayuk, lastnik lepe Sunny Valley farme na Willardu, je bil rojen v fari Podzemelj na Belokranjskem in je prišel v Ameriko leta 1890 kot 15-letni deček; mati Balbina, rojena Oman je doma iz Brockway, Minn., kamor so se

je številka 13 srečna, bo vedno in po vsej pravici lahko tudi trdil sobrat John Bayuk in njegova žena na Willard, Wis., ki tvorita ondi največjo družino spadajočo k naši K. S. K. Jednoti. Sliko te posnemamo vredne družine prinašamo tukaj. Le prestejetje člane te

Kot ameriški državljan je vaša sveta dolžnost, da se tako važnih volitev gotovo udeležite.

Z rodoljubnim pozdravom do vsega članstva našega kluba in do vseh slovanskih volilcev našega Will okraja.

Na svidenje na prihodnjem političnem shodu dne 2. novembra!

John L. Živetz Jr.,
tajnik kluba.

PROTESTNI SHOD V
FOREST CITY, PA.

Kongresman, državni senator in zastopnik državne zakonodaje navzoč, mestni sodnik in drugi Amerikanci navzoči.

Protestni shod v nedeljo, 12. oktobra je bil nadvise zadovoljivo obiskan. J. A. Dečman, predsednik je otvoril shod točno ob 3. uri popoldne. Prva

mati 60 leti; njena mati se živi ondi pri sv. Stefanu. Mrs. Balbina Oman-Bayuk je sestrica Rév. Omana, župnika v Newburgu, tako tudi Dr. M. F. Omana v Clevelandu.

Poročena sta bila pred 29 leti v Pueblo, Colo., po Rev. Cyril

Zupanu. Na Willardu stanuje ravno 20 let.

Sobrat Bayuk spada k društvu sv. Družine, št. 136 tudi 20 let; šteje se posebno srečna, ker ni bil v tem času še nikdar bolan, da bi bil zahteval od društva kako podpora.

Naj Bog čuva in ohrani vrlo

Bayukovo družino še leta in leta!

man tudi v slovenskem jeziku natančno razložil pomen današnjega sestanka. V govoru je prosil, da bodimo kolikor mogoče potrebljivi in bodimo vse na svojih mestih, kot može in žene, domoljubi, in s tem pokazemo spoštovanje do odličnih gostov, kateri so med nami.

Nato je bil pozvan g. Martin Muhic, župan mesta Forest City, kateri je v imenu mesta obljubil pomoč, kolikor bo mogoče. Njegov govor je bil v angleškem in slovenskem jeziku, bolj kratak, toda zelo pomemben.

Z mestnim županom je govoril mestni sodnik, W. J. Maxey, Esq., kateri je opozarjal slovensko javnost, da mora vedno delovati na to, da se oprosti suženjstva celi svet. Omenil je, da slovenski nasejenci v naši okolici so bili vedno spoštovani od tukaj rojenih Amerikancev. Znano mu je, da so Slovenci vedno gledali, da so, kolikor hitro je bilo mogoče, postali ameriški državljanji, in da večina ima svoja posestva in svoje domove. Žalostno je

nato protest napram krvoljčemu zatiranju in preganjanju v zasedenem Primorju. Kongresman McFadden kot zelo velika oseba v ameriški javnosti—on je Chairman of Finance in kongresu—in kot 18-letni zastopnik v Washingtonu mislimo, da on bo v moči nekaj storiti. Obljubil je, da takoj, ko bodo naše resolucije prestavljene na angleški jezik, da hoče imeti kopijo, katero bo osebno predložil predsedniku Združenih držav, državnemu tajniku, in isto potom njih dal zastopniku ali delegatu Svetovnega sodišča, in tudi gledal, da naše stvari pridejo pred Ligo narodov. Obljubil nam je, da ako potreba, bo naše resolucije predložil v zbornici na prihodnjem zasedanju kongresa. V svojem govoru je reklo, da akoravno je zelo zaposlen in vedno na delu, je vendar takoj, ko je dobil povabilo na našo sejo, sklenil iste se udeležiti. Ker prijatelji, kateri ima v svojem distriktu, niso nobeni njemu nič bbbli ljubi, kot Slovenci v Forest City in Browndale, in on mora iti na ta shod in storiti, kar bi bilo mogoče v pomoč. Deloval bo sedaj vedno, da se ameriška javnost seznaní s težkočami, katere ima zaslužen Slovan v okupiranim ozemlju na obalah Jadra.

Za njim je bil pozvan P. J. Sheridan, Esq., rojen na Škotskem, ki je kot mali deček prišel v našo novo domovino s starši. Orisal je tužen položaj irskega naroda za časa preganjanja; radi tega se mu vidi, da naše današnje stanje je tako v ozki zvezzi z njegovim narodom. Hvala Bogu, da njih narod ima sedaj svojo upravo in kolikor toliko prostosti, in želi, da bi tudi dobremu slovenskemu, oziroma jugoslovanskemu narodu zasijalo solnce slobode in prostosti.

Nato je govoril Hon. F. T. Gilder, senator. Rekel je, da ga veseli, da zamore danes biti med nami in pomagati nam, ako mogoče; seznaniti se hoče še bolj s položajem in tako storiti vse, kar bi bilo v odpomoč našim trpinom. Ker je senator Gilder poznan vsem nam, imamo veliko upanje, da bo storil in nam pomagal, kjer bo potreba in prinesel naše prošnje na mesta, odkoder bodo prišle pred odgovorna mesta, kjer se bo z božjo pomočjo kaj doseglo.

Za senatorjem je govoril zastopnik državne zakonodaje, Hon. E. P. Brown. Tudi on je zelo velika osebnost in upiven posebno v državi Pensylvania in poznan v Washingtonu. Njegov govor je bil zelo povoljen posebno nam, ker smo interesirani v težnjah naših. Omenil je, da je bil v Evropi in je videl vse tiste kraje, in da so mu živo v spominu mesta, kjer je danes fašist s svojim preganjanjem napravil toliko muka našemu slovenskemu.

Nato je govoril Mr. Anton Zajc, bivši vojak avstro-ogrške armade v svetovni vojni. Mr. Zajc, kako dober govornik, je v lepih besedah naslikal položaj, ki ga je videl sam koncem leta 1918, vidi še danes in je tudi v duhu naslikal sliko lepega mesta Gorice, kako je bilo žalostno, ko so dobili povelje, da naj odložijo orožje, da sedaj bodo Italijanske čete varovale mesto. Takoj je bilo rečeno: "Gorica ne bo nikdar več slovenska," in res. Fašistična krvoljčna namakajo zemljo s slovensko krvjo, in koliko časa bo še tako, da bo tuječ gospodaril na slovenskem ozemlju. Govornik je zahteval vse pričujoče in jih navdhal z navdušenjem za nadaljnjo delovanje za osvoboditev naših rodnih bratov in okupiranem ozemlju.

Kot zadnji govornik je bil kongresnik Hon. L. T. McFadden. Gotovo, da na njega imel največ upanja, da bo on imel največ moči storiti, da se doprine pred amreško jav-

nost protest napram krvoljčemu zatiranju in preganjanju v zasedenem Primorju. Kongresman McFadden kot zelo velika oseba v ameriški javnosti—on je Chairman of Finance in kongresu—in kot 18-letni zastopnik v Washingtonu mislimo, da on bo v moči nekaj storiti. Obljubil je, da takoj, ko bodo naše resolucije prestavljene na angleški jezik, da hoče imeti kopijo, katero bo osebno predložil predsedniku Združenih držav, državnemu tajniku, in isto potom njih dal zastopniku ali delegatu Svetovnega sodišča, in tudi gledal, da naše stvari pridejo pred Ligo narodov. Obljubil nam je, da ako potreba, bo naše resolucije predložil v zbornici na prihodnjem zasedanju kongresa. V svojem govoru je reklo, da akoravno je zelo zaposlen in vedno na delu, je vendar takoj, ko je dobil povabilo na našo sejo, sklenil iste se udeležiti. Ker prijatelji, kateri ima v svojem distriktu, niso nobeni njemu nič bbbli ljubi, kot Slovenci v Forest City in Browndale, in on mora iti na ta shod in storiti, kar bi bilo mogoče v pomoč. Deloval bo sedaj vedno, da se ameriška javnost seznaní s težkočami, katere ima zaslužen Slovan v okupiranim ozemlju na obalah Jadra.

Dne 6. septembra, 1930 so fašistične oblasti na krut način usmrtili s strelo v hrboti štiri jugoslovanske mladenice: Franca Marušiča, Zvonimira Miloša, Ferdinanda Bidovca in Ljudevita Valenčiča, kateri so bili sojeni in obsojeni po fašističnem vojnem sodu radi veleizdaje. Celi proces je vsaj deloma znan svetovno in obsoja ga ves civilizirani svet. Izvršnje smrtne kazni je bilo popolnoma po sistemu italijanskega fašizma.

In ker niso samo omenjeni štirje žrtve fašizma in njega nasilja, ampak stotine drugih naših rojakov v tužnem Primorju je postal njega žrtve v zasedenem ozemlju; kakor sedaj znano, je bilo usmrčenih 2,172 Jugoslovjanov in nad 20 tisoč žrtv, ki je po raznih ječah in konfinacijah, in nad pol milijona naših rojakov je vedno izpostavljeno nasilju fašistične krutosti;

in ker te žrtve in jetniki po ječah prosijo milosti, kakor tudi drugi naši rojaki in rojake v tužnem Primorju, vsled zatiranja in nasilja, kakor požiganje šol, cerkva, knjižnic, Narodnih domov, gledališč, časopisov, poslopij, kakor tudi raznih institucij, razpust vseh jugoslovanskih kulturnih in ekonomskih društev, preganjanje jugoslovanskih duhovnikov, učiteljev in drugih izobražencev, izgon Jugoslovjanov na Sardinske otroke, kjer je podnebje nezdravo in malarično, vsi ti v nebo kričeči čini in zločini na naših rojakih v naši dragi rodni domovini od fašistične vlade silijo nas in vzpodujajo naš domoljubni čut, da se zbiramo in s tem opozarjammo ves civilizirani svet ali njih zastopnike in predstavnike z upom v srcu na odpomoc.

Bodi torej sklenjeno, da mi takoj zbrani iz mesta Forest City in okolice najostrejše protestiramo napram vnebokričnim zatiranjem in pozivljamo vse civilizirani svet, kakor vladu Združenih držav, Ligo narodov in Svetovno sodišče, in jih prosimo v imenu zatiranih trpin-rojakov odpomoci in da v svrhu tega podvzamejo take korake, da se prekinejo nadaljnja zatiranja in preganjanje napram našim rodni bratom, kakor tudi napram vsekakršnjim zatiranim narodu. Živimo v dobi dvajsetega stoletja civilizacije in početja kakor ta niso v soglasju napredka in sporazuma. Ne prosimo nikake miloči ali milodarov, zahtevamo pa pravice in svobodo, katera je in bi morala biti varovana od vseh predstavnikov in činiteljev vseh vlad. Popolnoma jasno je vsakemu, da nasilja kakor takamorajo brez vsakega premisleka dovesti vse evropske sile do ponovne vojne, katera bo jako lahko zopet privela tudi našo ljubljeno novo domovino, Združeno državo ameriške v konflikt. Gotovo, da se s strahom v srcu vsakteri pred ponovnim svetovnim klanjem trese in trepetata, ker bo zopet morenje, strah in trpljenje najboljših moči sveta, to je naših sinov in hčera.

Predložimo to resolucijo vam, zastopniki narodov, vlad in zakonodaj. Vi, kot činitelji in predstavniki ljudskih moči, podvzmete korake takoj, da ne bo prepozno in da ne zaidemo v ponovno svetovno klanje. V kar naj vam pomaga Bog.

Predložimo to resolucijo vam, zastopniki narodov, vlad in zakonodaj. Vi, kot činitelji in predstavniki ljudskih moči, podvzmete korake takoj, da ne bo prepozno in da ne zaidemo v ponovno svetovno klanje. V kar naj vam pomaga Bog.

Predložimo to resolucijo vam, zastopniki narodov, vlad in zakonodaj. Vi, kot činitelji in predstavniki ljudskih moči, podvzmete korake takoj, da ne bo prepozno in da ne zaidemo v ponovno svetovno klanje. V kar naj vam pomaga Bog.

Resolucija sprejeta na shodu:

RESOLUCIJA

Na shodu zbrani Slovenci in Hrvati v mestu Forest City, Pa., dne 12. oktobra, 1930, objavljamo celiemu civiliziranemu svetu predloženo resolucijo:

Doma. Vsa krivda temu je, ker se člani Slovenskega Doma tako malo zanimajo za napredki Doma in za delovanje odpora.

Radi tega sem primoran, da pozovem vse člane Slovenskega Doma na sejo, ki se bo vršila v nedeljo 2. novembra ob devetih uri zjutraj. Za rešiti bo več važnih zadev, poleg tega je pa tudi med odborom nekaj nesoglasja. Zaradi tega je dolžnost vsakega člana Slovenskega Doma, da se te seje udeleži in pomaga stvar enkrat v red spraviti.

Vzrok, da je seja Slovenskega Doma sklicana za 9. uro zjutraj, je v tem, ker se popoldne istega dne vrši ena društvena seja, potem seja Zveze društva JSKJ za Pensylvanijo, ob treh popoldne se bo pa pričel veliki na rodni protestni shod proti fašističnemu zatiranju primorskih Slovencev in ker so fašisti nedavno ustrelili štiri Slovence v Trstu.

Z bratskim pozdravom,

Ignac Podvaski,
predsednik Slovenskega Doma

LISTNICA UREDNIŠTVA

Važna objava vsem krajevnim društvom

Dasiravno smo že večkrat opozarjali dopisnike, da naj v svojih dopisih ali naznanih nikar ne omenjajo kake stvari, ki je v zvezi s srečkanjem ali žrebanjem za dobitke, se taki slučaji še vedno ponavljajo.

Kakor znamo, vrla Združenih držav strogo prepoveduje vsako loterijo, tako tudi rabe pošte kakega srečkanja ali žrebanja; naravno, da velja to tudi za časopise, ker se iste posilja po pošti. List, ki krši to postavo, je podprt denarni kazni \$1,000, poleg tega se mu pa še prepove rabo pošte. Tako se tudi lahko zgodi, da določnega lastnika lista ali urednika zvezna oblast kaznuje z zaporom.

Ponovno torej opozarjamо tajnike društva, da naj nikar ne posiljava žrebalnih tiketov (Raffling tickets) po pošti, da ne pridejo v kake neprilike. Tako tudi nikar v svojih dopisih in vabilih na kako veselico v Glasilu ne omenjajte o kakih dobitkih, ker je protipostavno. Dotičen odstavek bo urednik naravnost črtal iz vabil, četudi društvo to morda ne bo po volji; hoditi za druge v žrjavico po kostanj, ni umestno.

Pozor tajniki in tajnice naših clevelandskih društev! S tem vas ponovno prosimo, da bodite pri posiljanju dopisov ali naznanih točni in držite se reda, kakor je bilo nedavno na tem mestu označeno. V tem oziru so baš tajniki nekaterih clevelandskih društev najbolj malomarni, ker nam donašajo rokopise društvenih objav ob sobotah dopoldne pol ure pred časom (11:30), ko se preneha z delom v tiskarni.

Zamora sem, zamora tja, v bodoče ne bom ob sobotah nobenega rokopisa več prevzeli po 9. uri dopoldne.

STEVILO ŽENSK V KONGRESU

Odkar se je v Združenih državah uvedlo žensko enakovpravnost, se število zastopnic v kongresu vedno množi.

Prava ženska, katero je ta čast dosegla, je bila Mrs. Jeanette Rankin iz Montane leta 1917-1919. Zdaj jih je v kongresni zboru osem, in sicer: Pearl P. Oldfield, demokratinja iz države Arkansas; Mrs. Florence P. Kahn, republičanka iz Kalifornije; Ruth Bryan Owen, demokratinja iz Floride; Ruth Hanna McCormick, republičanka iz Illinois; Katherine Langley, republičanka iz Kentucky; Edith N. Rogers, republičanka iz Massachusetts; Mary T. Norton iz New Jersey, in Ruth Baker Pratt, iz države New York.

"GLASILLO K. S. K. JEDNOTE"

Slovenski katoliški časnik

Lokalna Slovensko-katoliška skupina v Ameriki

Vsestevne in vsestranske vrednosti

43 St. Clair Avenue Telčar: M. Oman, D. G. Oman

Novembra:

Za Ameriko, na 1000

Za Italijo, na 1000

Za Evropo, na 1000

OFFICIAL ORGAN AND PUBLISHED BY THE GRAND CATHOLIC SLOVENIAN CATHOLIC UNION of the U.S.A.

In the Interest of the Order

Issued every Tuesday

OFFICE: 6117 St. Clair Avenue CLEVELAND, OHIO

Telephone: Henderon 2512

For Members Yearly \$1.00

For Nonmembers \$1.25

Foreign Countries \$1.50

88

IZLET ČLANSTVA KSKJ V STARO DOMOVINO

O nameravanim izletu članstva naše Jednote ste gotovo že čitali v zapisniku zadnje konvencije. Isto nameravamo prirediti prihodnje leto (1931) enkrat na spomlad ali začetkom poletja. O tem smo nedavno že nekoliko pisali ter vabili naše članstvo, da naj se že sedaj za trdno odloči potovati z nami skupaj.

Za enkrat je še nemogoče naznani natančen čas, progo ali pa približne skupne stroške tega izleta; vse to boste v doglednem času po našem bratu glavnem tajniku zvedeli, če se za to zanimivo in naše prvo skupno potovanje v staro domovino pričasi zadost izletnikov.

Citajte ponovni poziv brata glavnega tajnika, pričeben na prvi strani današnje izdaje Glasila. Vsakdo, kdo se namerava udeležiti tega skupnega izleta, naj že danes to sporoči bratu glavnemu tajniku. Pri tem naj navede, koliko oseb njegove družine bo potovalo.

Osobito apeliramo na našo mladino, da pohiti z nami, da vidi lepoto naše krasne in divne slovenske dežele in druge romantične pokrajine Jugoslavije. Tega izleta bi se nas moralno udeležiti najmanj 1.000 izletnikov!

Za ta načrt naj bi se osobito zavzemali tajniki in tajnice krajinskih društev. Na vsaki mesečni seji naj pride ta točka med razmotrivanje na dnevni red. Vprašajte tega ali onega, če ga veseli potovati skupno s člani ter članicami K. S. K. Jednote v Jugoslavijo? Gotovo bomo imeli znatno znižano vožnjo ter vse udobnosti na potovanju.

Brat glavnega tajnika je prejel te dni iz Ljubljane od znanega Dr. Ivan Černeta, lastnika Gospodarske pisarne zelo laskavo pismo sledenje vsebine:

"Gospod glavni tajnik:

V Glasilu K. S. K. Jednote čitam, da je zadnja konvencija odločila napraviti v letu 1931 izlet v staro domovino ter da posebno vabite še mladi naračaj, ki ni še videl Jugoslavijo, da se priglaši za izlet. Vaš sklep je pri nas izvral veliko zadočenje in veselje, ker smo že lani prizakovali vašega obiska, tembolj nam bo kmalu ljubo pozdraviti pionirje društvene misli, ki je storila toliko dobrega za naš narod v Ameriki.

"Kakor vam znano, smo se že lani, ko ste prikrali sporočili, da se pripravljate na izlet v Evropo, s tukajšnjim izseljenskim nadzornikom dogovorili, kaj bo treba urediti, da se bodo izletniki počutili v Jugoslaviji res kakor doma, in da bodo neizogibno potrebne uradne formalitete na meji opravljene v kratkem času in brez stroškov. Te svoječasne dogovore začnemo zopet, čim nam sporočite definitivno, kdaj pride, koliko vas bo in koliko časa nameravate ostati tukaj, da napravimo nekak program za obisk nekaterih krajev v Jugoslaviji, katere bi predvsem radi pokazali tudi mladim Amerikancem, da bodo videli, od kod so njihovi starši in znanci, in kakšna je sedaj njihova stará domovina.

"Sporočite mi, prosim, približno število izletnikov, ki so že javljeni in ki bodo najhrje še prijavili svoj poset stare domovine, pa vam potem sporočim, kaj nameravamo predlagati vam, da tu obišete. Zagreb, Beograd, Bosno, potem Dalmacijo, poleg nekaterih naših krajev, ki so vse svetovno turistično znani, naj bi videli izletniki skupno ali v grupah razdeljeni, tako da vidijo eni to, a drugi zopet drugo, skratka točen program bomo napravili čim vemo približno število. Vem, da hoče biti vsak nekaj časa doma, vem pa tudi, da bodo vse radi malo pogledali po povečani stari domovini, posebno mladi Amerikanci bodo primerjali, kaj je old country v primeru z njihovo Ameriko. Seveda, vse ne bo po njihovi volji, tega pa tudi doma nimajo, a marsikaj jim bo zelo všeč, tako da bo celoten utis povoljen in da bo marsikdo rekel, da naša nova domovina napreduje in da bo hotel še kdaj priti na obisk.

"Kličimi vam, na veselo svidenje! v čimvečjem številu v prihodnjem letu. Jugoslavija in posebje še Slovenija vas bo sprejela in pozdravila z veseljem. Dobrodošli! Welcome!

"Dr. Ivan Černe."

Konvenčni paberki
(Piše urednik)

V sredo, dne 27. avgusta smo morali bolj zgodaj vstati, ker je napočil čas ločitve in odhoda iz Waukegan. Naša ohijska in newyorkška delegacija je soglasno sklenila, da jo odrinejo s prvim vlakom ob 7:30 zjutraj; returne vožne listke smo že itak imeli, katerje je potrdil naš znani konvenčni železniški agent brat Jože Zorc. Mislim, da je imel pri tem dosti brezplačnega dela. Tri naše sopotnice bi bile kmalu vzlak zatudne: Mrs. Pilks, Mrs. Hribar in Mrs. Kuhar (Kuharjevska).

Zal, da enega izmed tudi dočenih sopotnikov smo pa isto jutro pustili v Waukeganu; to je bil brat Germ. Veselili smo se že, kako nam bo s svojo harmoniko delal kratkočasje na vlaku; a je menda zaspal isto jutro... Misili smo si: Naj v miru počiva še nekaj ur, saj lahko pride za nami z drugim vlakom.

Zal, da enega izmed tudi dočenih sopotnikov smo pa isto jutro pustili v Waukeganu; to je bil brat Germ. Veselili smo se že, kako nam bo s svojo harmoniko delal kratkočasje na vlaku; a je menda zaspal isto jutro... Misili smo si: Naj v miru počiva še nekaj ur, saj lahko pride za nami z drugim vlakom.

"Kaj je vključeno?" s Štajersko povedal mister, ki je "univerzitet" včasih zanimal tričko: "Občina, Štajerska, "Adriatika, Štajerska, Štajerska?" "Da je Štajerska, Štajerska, Štajerska!" Šta dijagonale (človek načrt) je bilo kmalu zmanjšano. Že nato vrednost se Amerikanec so najhitrejši tudi danakemu kralju. Resolucija žal ni bila sprejetna.

V South Bend, Ind., smo gledali skozi okno, če bomo videli kaj indijanskih šotorov in Indijancev. Niti enega ni bilo. Pili smo pač sladak indijanski cviček iz papirnatih kozarcev. Tukaj je hotela Mrs. Hribar izstopiti, ker se je spominila, da je bila baš v tem mestu pred več leti nazaj poročena. Sladki spomini...

V South Bend, Ind., smo gledali skozi okno, če bomo videli kaj indijanskih šotorov in Indijancev. Niti enega ni bilo. Pili smo pač sladak indijanski cviček iz papirnatih kozarcev. Tukaj je hotela Mrs. Hribar izstopiti, ker se je spominila, da je bila baš v tem mestu pred več leti nazaj poročena. Sladki spomini...

Ob pol eni uri so nekateri postali lačni. Mrs. Lekšan je imela kar cel "banket" na koleni, pri katerem sta ji vrlo pomagala njen mož in brat Tone Strniša. Sobrat Gornik, njegova in moja žena so jo pak kar v Pullman restavracijsko karo mahnila na kosilo. Kaj vse so jedli, sem že pozabil; samo to vem, da je bilo na mizi kakih devet "riht," pa je bila Mrs. Gornik še lačna, to pa začelo, ker kosila niso več pripravile slovenske kuharice v Waukeganu.

Sestra Brezovar je že en dan prej v Waukeganu naročila počelo piščko ter potičko; pa sta se z Mrs. Mally gostile, ter obirele petelinčkove bedrice; samo kofetka je manjkalo. Sestra Hochevar je pa med tem tako hitro "peanuts" luščila ter grizla, da se še smejeti ni imela časa. Da, naša novoizvoljena druga podpredsednica KSKJ, sestra Mrs. M. Hochevar se je pri tem nad vse modro držala. Kaj je bil temu vzrok, ne vem. Morda je zadnje konvenčne zapisnike študirala, ali pa že komaj čakala, da pove svojemu možu, da je dobila zlato medaljo?

Ob 2. uri popoldne sta kakor dva "jogra" na Oljki gori takoj v kotu vagona vsa utrujena zaspala brat Kovačič in naš glavni maršal brat Srpan, med tem, ko so trije drugi sopotniki (Lekšan, Zulich in Panchur) igrali na kartje "66." Cul sem, da je vsak izmed teh igralcev dobil, ali bil na dobičku. Kdo ravno je zgubil, tega pa ne vem.

Po daljšem presledku sta se oglastili zopet dve pevki (slučajno vdove) Mrs. Mally in Mrs. Brezovar. Dokaj prijetno je bilo za zajterk in tudi za kraljice v tistih dnebi.

V Toledo, Ohio, (naši državi) smo dospeli ob 5. popoldne. Tačko se je organiziral poseben ženski kvintet in je zapel pesem o "Treh kovačih."

Kot poročevalc te naše ekspedicije sem z zanimanjem opazoval Mr. Skulja, ki je sedeł pri oknu pri svojem altarčku pod suknjo in se krepljal z neko medicino, za mežnarja mu je pa služil brat Bradač, zavzivanje je bilo večkrat na programu.

Zal, da enega izmed tudi dočenih sopotnikov smo pa isto jutro pustili v Waukeganu; to je bil brat Germ. Veselili smo se že, kako nam bo s svojo harmoniko delal kratkočasje na vlaku; a je menda zaspal isto jutro... Misili smo si: Naj v miru počiva še nekaj ur, saj lahko pride za nami z drugim vlakom.

Zal, da enega izmed tudi dočenih sopotnikov smo pa isto jutro pustili v Waukeganu; to je bil brat Germ. Veselili smo se že, kako nam bo s svojo harmoniko delal kratkočasje na vlaku; a je menda zaspal isto jutro... Misili smo si: Naj v miru počiva še nekaj ur, saj lahko pride za nami z drugim vlakom.

Ob 1. uri popoldne smo imeli posebno tajno sejo, na kateri je Rev. Oman prečital svojo rezolucijo, da bi se v imenu naše delegacije poslalo kar po brezčasni brzojavu pozdravno deštočko tudi danakemu kralju. Resolucija žal ni bila sprejetna.

V South Bend, Ind., smo gledali skozi okno, če bomo videli kaj indijanskih šotorov in Indijancev. Niti enega ni bilo. Pili smo pač sladak indijanski cviček iz papirnatih kozarcev. Tukaj je hotela Mrs. Hribar izstopiti, ker se je spominila, da je bila baš v tem mestu pred več leti nazaj poročena. Sladki spomini...

Ob 1. uru so vseh svetih dan in vseh mrtvih dan sta dve besedi, ki ju izgovarjamo skoraj v isti načini, s izvenčast v pačih dušah v takih različnih skordih, da jih mors zdržati le čaricava. Hrast je v svojem neizmernem bogastvu in najglobljem doletju. Vsa neškocna nehesa z blaženostjo, ki je oko ni videjo, uho ni slišajo in ki ni prodriš v noben cloveško srce—so položena v to besedo.

A obenem tudi vse trpka bolest zemlje, bričkova slovesa od najdražjih bitij, ter neizbrisna usoda smrti, nad katerim življenje je zelo zelo zelo.

Takratka, dan vseh mrtvih sta kaj primeren čas za razmišljjanje nad časnim življenjem—in žaljuča vrba ali temna cipresa,

ki se sočutno privija k trpežnu cloveku in zvestu straži naše drage grobove. Med vrhom obeh pa veje večna melodijska krščanstva, ki se v neprostenem ritmu giblje med končnim in neskončnim, umrljivim in nesmrtnim, zemeljskim in nebeskim, cloveškim in božjim... Skratka, dan vseh svetih in dan vseh mrtvih sta kaj primeren čas za razmišljjanje vseh občutljivih vročin našega življenja.

Danes in jutri bomo šli na grobove. Kjer je spomin na rajne živ, tam je tudi živa krščanska zavest. Grobovi naših rajnih so lepi; kakor srca so, iz katerih so pognale rože. Dih smrti, ki ovija cloveka povsod, ni sicer nikjer tako čuten kot med grobovi. Toda vzeta mu je na topa resignacija, ki spreminja kakor senca naš konjak, ako stopamo po dolgih hodnikih modernih krematorijev. Iz malih, kvadratnih vdolženih brez kriza nam kljče obup: vse je prah!

Iz naših grobov pa rastejo kriti. Oni jemljejo božji njiivi značaj končnosti in definitivnosti. Ceprav je v srcu bolesti v očeh solza, vemo, da nam kriji govor in vstajenju in življenju.

"Kristus pomenja mir med Judi in pagani, ker nas je združil in odstranil razdržujočo steno sovraštva." (Eph. 2.)

Pred duhovnimi očmi imamo najpopolnejšo družbo, ki si jo more zamisliti cloveški um: občestvo svetnikov. To je resničnost, ki presega vse filozofske utopije in vse preroske napovedi. Druži jo ista ljubezen in isto življenje v Bogu. Ona je vzor, po katerem bi se nas družila ista ljubezen v Kristusu. Kar je sv. Pavel, apostol krščanskega univerzalizma tako nedosežno lepo izrazil v svojih pismih, to izpričuje spomin vseh svetih:

"Kristus pomenja mir med Judi in pagani, ker nas je združil in odstranil razdržujočo steno sovraštva." (Eph. 2.)

Pred duhovnimi očmi imamo najpopolnejšo družbo, ki si jo more zamisliti cloveški um: občestvo svetnikov. To je resničnost, ki presega vse filozofske utopije in vse preroske napovedi. Druži jo ista ljubezen in isto življenje v Bogu. Ona je vzor, po katerem bi se nas moralna izoblikovati cloveška družina na zemlji. Ker zemlja je po božji zamisli le predstopnja neskončnega življenja v večnosti. Mi snujemo družino nad narodom. To gibanje je zdrav odmev naravne ljudske duše, ki hoče da padejo umetni plotovi med narodi. Ako ideja clovečanskega občestva tako počasi in s trudem napreduje, tako se vsak hip krha in je često takor plaho utripajoča lučka, je to zaradi tega, ker ji manjka tistega duha, ki združuje v najidealnejšo tvorbo občestva svetnikov. Manjka je po božji zamisli le predstopnja neskončnega življenja v večnosti. Mi snujemo družino nad narodom. To gibanje je zdrav odmev naravne ljudske duše, ki hoče da padejo umetni plotovi med narodi. Ako ideja clovečanskega občestva tako počasi in s trudem napreduje, tako se vsak hip krha in je često takor plaho utripajoča lučka, je to zaradi tega, ker ji manjka tistega duha, ki združuje v najidealnejšo tvorbo občestva svetnikov. Manjka je po božji zamisli le predstopnja neskončnega življenja v večnosti. Mi snujemo družino nad narodom. To gibanje je zdrav odmev naravne ljudske duše, ki hoče da padejo umetni plotovi med narodi. Ako ideja clovečanskega občestva tako počasi in s trudem napreduje, tako se vsak hip krha in je često takor plaho utripajoča lučka, je to zaradi tega, ker ji manjka tistega duha, ki združuje v najidealnejšo tvorbo občestva svetnikov. Manjka je po božji zamisli le predstopnja neskončnega življenja v večnosti. Mi snujemo družino nad narodom. To gibanje je zdrav odmev naravne ljudske duše, ki hoče da padejo umetni plotovi med narodi. Ako ideja clovečanskega občestva tako počasi in s trudem napreduje, tako se vsak hip krha in je često takor plaho utripajoča lučka, je to zaradi tega, ker ji manjka tistega duha, ki združuje v najidealnejšo tvorbo občestva svetnikov. Manjka je po božji zamisli le predstopnja neskončnega življenja v večnosti. Mi snujemo družino nad narodom. To gibanje je zdrav odmev naravne ljudske duše, ki hoče da padejo umetni plotovi med narodi. Ako ideja clovečanskega občestva tako počasi in s trudem napreduje, tako se vsak hip krha in je često takor plaho utripajoča lučka, je to zaradi tega, ker ji manjka tistega duha, ki združuje v najidealnejšo tvorbo občestva svetnikov. Manjka je po božji zamisli le predstopnja neskončnega življenja v večnosti. Mi snujemo družino nad narodom. To gibanje je zdrav odmev naravne ljudske duše, ki hoče da padejo umetni plotovi med narodi. Ako ideja clovečanskega občestva tako počasi in s trudem napreduje, tako se vsak hip krha in je često takor plaho utripajoča lučka, je to zaradi tega, ker ji manjka tistega duha, ki združuje v najidealnejšo tvorbo občestva svetnikov. Manjka je po božji zamisli le predstopnja neskončnega življenja v večnosti. Mi snujemo družino nad narodom. To gibanje je zdrav odmev naravne ljudske duše, ki hoče da padejo umetni plotovi med narodi. A

K. S. K.

JEDNOSTA

Ustanovljena v Jolietu, III., dan 1. aprila, 1894. Inkorporirana v Jolietu, Illinois, dan 18. januarja, 1895.
GLAVNI URAD: 1004 N. CHICAGO ST., JOLIET, ILL.
Telefon: 1048

Skladnost aktivnega oddelka znača 101.05%; solventnost mladinskega oddelka znača 102.54%.

Od ustanovitve do 1. sept. 1930 znala skupina izplačana podpora \$4,004,747

GLAVNI URADNIKI:

Glavni predsednik: ANTON GHEDEK, 1004 N. 2nd St., Cleveland, Ohio.

I. podpredsednik: JOHN GHEDEK, 111 East C St., Pueblo, Colo.

II. podpredsednik: MRS. MARY CHAMPA, 111 W. Foster St., Chisholm, Minn.

Glavni tajnik: JOSIP ZALAR, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill.

Pomembni tajnik: STEVE G. VERNSTEN, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill.

Milejnjak: JOHN GRAHAME, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill.

Družbeni vodja: REV. KAZIMIR OVERCOKO, 2618 W. St. Clair St., Indiana-polska, Ind.

Vrhovni stružnik: DR. J. M. SKLJŠKAR, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, O.

NADZORNJI ODBOR:

MARTIN SHUKLE, 611 Ave. A, Eveleth, Minn.

LOUIS ŽELŽEŠNIKAR, 2112 W. 23rd Place, Chicago, Ill.

FRANK FRANCIOSE, 2607 National Ave., West Allis, Wis.

MICHAL HOCHHEVAR, 1612 Elizabeth St., Joliet, Ill.

Mrs. LOUISE LIKOVICHE, 6037 Irving Ave., South Chicago, Ill.

FINANČNI ODBOR:

FRANK OPEKA Sr., 26-10th St., North Chicago, Ill.

FRANK GOSPODARICHE, Rockdale, P. O., Joliet, Ill.

JOHN ZULICH, 1618 Neff Rd., Cleveland, O.

POROTNI ODBOR:

JOHN DIBČMAN, Box 529, Forest City, Pa.

JOHN R. STEPHENZ, 174 Woodland Ave., Laurium, Mich.

JOHN MURN, 42 Halleck Ave., Brooklyn, N. Y.

MATT BROZENICH, 121-44th St., Pittsburgh, Pa.

RUDOLPH G. RUDMAN, 280 Burlington Rd., Forest Hills, Wilkinsburg, Pa.

UREĐENIK IN UPRAVNIK GLASILA

IVAN ZUPAN, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

Vse pisma in denarne sadeže, tukajče se Jednote, naj se pošljajo na

glavnega tajnika JOSIP ZALAR, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill.; dopis,

društvene vesti, rama nasvetanja, oglase in narodno na "GLASILLO"

K. S. K. JEDNOTE," 6117 St. Clair Ave., Cleveland, O.

URADNO NAZNANILLO

PROŠNJA DRUŠTEV ZA PRISTOP V CENTRALIZACIJO

V centralni bolniški oddelki želijo pristopiti še sledeča krajevna društva:

Društvo Marije Vnebovzete, št. 77, Forest City, Pa.; društvo sv. Barbare, št. 40, Hibbing, Minn., in društvo sv. Janeza Krstnika, št. 143, Joliet, Ill.

Za glavni urad K. S. K. Jednote:

Josip Zalar, glavni tajnik.

Finančno poročilo K. S. K. Jednote za mesec september 1930

Dr. št.	Plačali na mesec. 9-30	Sumrine	Podprtine	Centralne Gospodare	Podpora za onemogle
2	\$ 880.54	\$ 1,000.00			
3	936.32	\$ 100.00			\$ 50.00
4	241.87				
5	331.92		\$ 230.00		
6	323.58		115.00		100.00
7					
8	200.89				
9	29.10				
10	173.35				
11	413.42				
12	104.39				
13	340.63				
14	248.00				
15	154.11				
16	37.05				
17	276.00				
18	165.38				
19	226.54				
20	9.92				
21	893.73	1,500.00			
22	966.86	1,000.00			
23	617.00		250.00		
24	140.53				
25	217.95				
26	41.50				
27	176.54				
28	663.21				
29	182.86				
30	470.13				
31	195.27	500.00	100.00		
32	105.16	1,000.00			
33	188.15				
34	1,546.72	2,000.00			
35	99.57				
36	1,051.55				
37	460.04	1,000.00			
38	255.86				
39	510.72				
40	126.48				
41	764.13				
42	69.43				
43	265.46				
44	33.74				
45					
46	470.13				
47	195.27				
48	105.16				
49	188.15				
50	1,546.72				
51	99.57				
52					
53					
54					
55					
56					
57					
58					
59					
60					
61					
62					
63					
64					
65					
66					
67					
68					
69					
70					
71					
72					
73					
74					
75					
76					
77					
78					
79					
80					
81					
82					
83					
84					
85					
86					
87					
88					
89					
90					
91					
92					
93					
94					
95					
96					
97					
98					
99					
100					
101					
102					
103					
104					
105					
106					
107					
108					
109					
110					
111					
112					
113					
114					
115					
116					
117					
118					
119					
120					
121					
122					
123					
124					
125					
126					
127					
128					
129					
130					
131					
132					
133					
134					
135					
136					
137					
138					
139					
140					
141					
142					
143		</			

387.

11849 KATHERINE KOVA—
Cic—Clanica društva sv. Mihaela, št. 163, Pittsburgh, Pa., operirana 23. avgusta, 1930. Upravičena do podpore \$100.

388.

16827 ANNA FELETAR—
Clanica društva Marije Pomod Kristjanov, št. 165, West Allis, Wis., operirana 27. avgusta, 1930. Upravičena do podpore \$50.

389.

11152 FRANCES RUTAR—
Clanica društva sv. Jožefa, št. 169, Cleveland, O., operirana 18. septembra, 1930. Upravičena do podpore \$100.

340.

29319 ANTON PUCELJ—
Clan društva sv. Alojzija, št. 223, Kirkland Lake, Ont., Canada, operiran 29. januarja, 1930. Upravičen do podpore \$100.

341.

11781 THERESA GRUDE—
Clanica društva sv. Vida, št. 25, Cleveland, O., operirana 3. septembra, 1930. Upravičena do podpore \$100.

342.

3475 JENNIE SASEK—Clanica društva Marije Čistega Spočetja, št. 80, South Chicago, Ill., operirana 10. septembra, 1930. Upravičena do podpore \$100.

343.

10207 ROSE RASCHKE—
Clanica društva Marije Čistega Spočetja, št. 80, South Chicago, Ill., operirana 28. avgusta, 1930. Upravičena do podpore \$100.

344.

12038 FRANK PESHEL—
Clan društva sv. Jožefa, št. 112, Ely, Minn., operiran 21. januarja, 1930. Upravičen do podpore \$50.

345.

31051 FRANK LEKAN—
Clan društva sv. Jožefa, št. 146, Cleveland, O., operiran 4. avgusta, 1930. Upravičen do podpore \$100.

346.

5231 ANTONIA MALERICH—
Clanica društva sv. Ane, št. 208, Butte, Mont., operirana 4. avgusta, 1930. Upravičena do podpore \$100.

Izplačena podpora onemoglim

Zaporedna št. 99.

3197 ANNA RITMANIČ—
Clanica društva sv. Veronike, št. 115, Kansas City, Kans., izplačalo \$50.

100.

157 JOHN STANFEL—Clan društva sv. Jožefa, št. 2, Joliet, Ill., izplačalo \$50.

101.

3191 MATH BEZEK—Clan društva sv. Jožefa, št. 2, Joliet, Ill., izplačalo \$50.

102.

1950 STEPHEN SKALA—
Clan društva sv. Jožefa, št. 56, Leadville, Colo., izplačalo \$50.

103.

28414 GEORGE JELEČA-NIN—Clan društva sv. Mihaela, št. 152, South Chicago, Ill., izplačalo \$50.

104.

13943 MANDA PEĆIĆ—Clanica društva sv. Mihaela, št. 152, South Chicago, Ill., izplačalo \$50.

105.

15594 AGNES MAREN—
Clanica društva Marije Vnezovzete, št. 203, Ely, Minn., izplačalo \$50.

106.

9022 CAROLINE JERAJ—
Clanica društva sv. Janeza Krstnika, št. 11, Aurora, Ill., izplačalo \$50.

MLADINSKI ODDELEK
Zaporedna št. 337.

11071 JOHN PLUT—Star 8 let, tri mesece in osem dni, član društva sv. Frančiška Saleškega, št. 29, Joliet, Ill., umrl 25. septembra, 1930. Vzrok smrti: Jetično črevesje. Pristopil k Jednoti 8. novembra, 1924. Bil je član pet let, deset mesecev in 17 dni. Upravičen do podpore \$240, kateri znesek je bil nakan 30. septembra, 1930.

Josip Zalar, glavni tajnik.

PRISTOPILI V MLADINSKI ODDELEK

meseca septembra, 1930

K društvu sv. Štefana, št. 1, Chicago, Ill., 21084 Sylvester M. Hrastar, 21085 Albina Zibert.

K društvu sv. Jožefa, št. 7, Pueblo, Colo., 21110 Olga Levstik, 21111 Josephine G. Gregorich.

K društvu sv. Barbare, št. 23, Bridgeport, O., 21112 John F. Kutchaver.

K društvu sv. Barbare, št. 40, Hibbing, Minn., 21113 Shirley A. Povsha.

K društvu sv. Jožefa, št. 41, Pittsburgh, Pa., 21114 Theodore Krsul, 21115 John Krsul, 21086 Rose Marie Mihelcic.

K društvu Marije Device, št. 50, Pittsburgh, Pa., 21087 Geo. Zunich, 21088 Anna Ostronich.

K društvu sv. Alojzija, št. 52, Indianapolis, Ind., 21089 Robert L. Fon.

K društvu sv. Jožefa, št. 53, Waukegan, Ill., 21090 Tillie Merlock, 21091 Victor Slana.

K društvu sv. Jožefa, št. 7, Pueblo, Colo., 21092 Joseph G. Glavinich.

K društvu Marije Pomagaj, št. 78, Chicago, Ill., 21116 Valeria Srabaneck.

K društvu sv. Srca Marije, št. 86, Rock Springs, Wyo., 21117 John Gosar.

K društvu sv. Cirila in Metoda, št. 101, Lorain, O., 21093 Norma May Koffalt.

K društvu sv. Genovefe, št. 108, Joliet, Ill., 21094 Robert Blaiss.

K društvu sv. Družine, št. 109, West Aliquippa, Pa., 21095 Edward Zagor.

K društvu sv. Ane, št. 127, Waukegan, Ill., 21118 Olga Stupar, 21119 John R. Cepon, 21120 Mary D. Cepon, 21121 Margaret Cepon.

K društvu sv. Cirila in Metoda, št. 135, Gilbert, Minn., 21096 Alice Kozelj.

K društvu sv. Cirila in Metoda, št. 144, Sheboygan, Wis., 21097 Mary Golienik, 21098 Louis Golienik.

K društvu sv. Valentina, št. 145, Beaver Falls, Pa., 21122 George Kalcevic, 21099 Rudolph Kalcevic.

K društvu sv. Jožefa, št. 146, Cleveland, O., 21100 Peter F. Lovse, 21101 Benedict A. Lovse.

K društvu sv. Mihaela, št. 152, South Chicago, Ill., 21102 Anthony Buncic, 21103 John Perkovic.

K društvu sv. Ane, št. 156, Chisholm, Minn., 21123 Anne J. Smolz.

K društvu sv. Mihaela, št. 163, Pittsburgh, Pa., 21124 Virginia M. Lenigan.

K društvu sv. Ane, št. 170, Chicago, Ill., 21125 Theresa Kreslin, 21126 Anna Kreslin, 21127 Mary Kreslin.

K društvu Presvetega Srca Jezusovega, št. 172, West Park, O., 21104 Theresa A. Lach, 21105 John R. Misnias, 21106 Matthew Zakrajsek.

K društvu sv. Ane, št. 173, Milwaukee, Wis., 21107 Lillian Staut, 21108 Adele Staut.

K društvu sv. Jožefa, št. 175, Summit, Ill., 21128 Edward Gerzetic.

K društvu sv. Jožefa, št. 233, Sudbury, Ont., Canada, 21109 Anna Kolenc.

Josip Zalar, glavni tajnik.

ZAHVALA

Dragi nam prijatelji in znanci:

V resnicu popolnoma nepričakovano ste naju zadnjeno nedeljo zvečer iznenadili na prijaznem domu Mr. in Mrs. Anton Kauškove družine. Manjka nema pravih izrazov besed, iskrene in srčne zahvale za nama prirejeno "Surprise party," povedom najune srebrne poroke, kar ne bova nikdar pozabilo. Ponosa, srečna in vesela sva, ker imava toliko iskrenih ter dobrih prijateljev. Iskrena vam hvala vsem skupaj in Bog vas živi.

Ivan in Antonette Zupan, Cleveland, O., 27. oktobra, 1930.

VESTI IZ JUGOSLAVIJE

postajama Hoče-Maribor izdihnila 65-letna Marija Ogrizek, vdova po železniškem čuvaju iz Poljčan. Bila je na potu v bolnišnico, pa je med potjo podlegla težke zavratne bolezni. Po prihodu vlaka v Maribor so jo prepeljali v mestno mrtvašnico na Podbreju.

Kako prihajajo tuje v Maribor. Vsega skupaj je prispealo v letošnjem tricetrtletju v Maribor 18,351 tujev. Zanimivo je, kako prihajajo tuje v Maribor po posameznih mesecih. Največ tujev je prispealo v Maribor v smislu tozadevnih prijav pri tuškajnem zglaševalnikom uradu meseča marca in sicer 2,344 tujev, od katerih je bilo 508 inozemcev. Potem sledijo april, 2,269, in maj 2,175; nato september, 2,159, dočim ostaja glede frekvence tujev v ostalih mesecih število izpod 2,000 in sicer: februarja 1,955, avgusta, 1,894; januarja in julija pa 1,883; najmanj tujev v Mariboru junija meseca. Inozemcev je prišlo v Maribor v tem času 4,132.

Nesrečen padec. Mestno palajočo Kresijo v Ljubljani, kakor znano, že dalj časa popravljajo in prenavljajo njeno fasado. Dne 2. oktobra se je pripetila pri delu težja nesreča. Z zidarskega odra je padel z višine štirih da petih metrov 34-letni delavec Frank Peršak, uslužben pri gradbenem podjetju Tennis, ki to palajočo popravlja. Peršak je obležal težko ranjen; nalomila se mu je hrbtnica, kar mu je povzročilo hude bolečine in je revez zelo zdrav. Sploh ni mogel ležati na hrbitu. Reševalni avtomobil ga je prepeljal v bolnišnico. Njegovo stanje je nevarno.

Duhovniške vesti. Za arhidiakona mesta Ljubljane je bil imenovan dr. Tomš Klinar, stolniki kanonik v Ljubljani.—Podeljena je bila župnija Primskovo pri Litiji g. Anton Pleščev, doslej župnemu upravitelju istotam.—Premeščeni so kot kaplani: dr. Viljem Fajdiga iz Smarij pod Ljubljano v Skofjo Loko; Jožef Rozman iz Borovnice v Smarje pod Ljubljano; Janez Lončar iz Horjula v Borovnici.

Samoumor pred novomeškim sodnikom. Na novomeškem sodišču se je pripetila dne 2. oktobra pred sodnikom poedincem g. Romihom Božidarom razprava o žalitveni tožbi Hinjke Podlogarja, lesnegra trgovca iz Ivančne Gorice pri Štični proti nekemu Majerju. Podlogarja je zastopal g. Pečar v imenu dr. Vašiča, Majerja pa je zagovarjal dr. Franjo Ivančič. Po razglasitvi odsode so vsi zapustili razpravno dvorano, in njej so ostali le sodnik Romih, zapisnikarica, zasebni tožitelj in preskrbeli prenočiše. Jedila pa so jemali seboj. Večkrat je prisel pogledat, kako delo nadaljuje.

Sklepa se, da se bodo pripravljala dela nadaljevala. V kratkem pa bodo pregledali in preiskali zemljo okoli Hinj, ker se baje nahaja tudi tam prav tako ruda. Tu morajo biti vsekkor v večji množini različne vrste rud.

Tamošnji prebivalci namreč sklepajo iz tega, ker ima voda v vseh studencih okoli vasi nek poseben okus. Pa tudi če kopljije kje kako jamo, naleteti na zemljo, ki je jasno pomešana z različnimi elementi. Da se nahajajo rude v smeri: Sodražica, Sv. Ana, Hinje, Dvor itd., je gotovo. Saj je minulo mesece 20 do 25 let od tega, ko so se delavci že delovali v Hinji, ker so se delovali plavži ob Krki na Dvoru ne dače od Žumberka. Če potuje človek tam mimo, mu starejši prebivalci radi pripovedujejo, kako dobro so živelii v onih časih, ko so še vozili na Fužino železno rudo ali pa delali pri plavžih. Toda zaradi slabega gospodarstva je podjetje propadlo. Morada bi se sedaj stvar splačala, ako bi se obnovilo.

V duševni zmedenosti se je obesil. Dne 30. septembra so v Leskovcu pri Krškem pokopali Franca Tomažina iz Straže Sv. Valentina, katerega je v nedeljo dopoldne na nenanaden način doletela smrt. Usodnega

dne je Tomažin vstal zgodaj, a bolj mračen kakor običajno. Opravil je še skrbno živino v hlevu in jo pognal na pašo in od tedaj so ga pogrešali. Ker se je predolga odsotnost zdeela vsem sumljiva, so ga v skrbih šli iskat. Preiskali so vso okolico, končno pa na nevrečnega moža našli viseti na podu. Poizkusili so ga oživeti—pa je bil ves napor zaston, kajti mož je bil že mrtev. Kaj je gnalo moža v smrt ni znano. Skoro gotovo se je Tomažin omračil um in je v duševni zmedenosti tako nesrečno končal življenje.

Dela za šišenski tramvaj. Dela za tramvaj v Šiško zelo dobro napredujejo. Skozi vso Šiško je temelj za progro že izkopan. Te dni so začeli delavci z izkopom na Gospodavskih cesti. Začeli so pri Bleiweisovi cesti in kopljijo v smeri proti Fugovcu. Zaradi tega je Gospodavski cesta zdaj za vsak promet zaprta in morajo avtobusi proti Šiški in St. Vido. Vidu prevažati svoje potnike po Dunajski in Bleiweisovi cesti.

Občina Vrhnik je dobila novo napisno tablo z državnim grbom na trobojnici in napisom: "Tržaška občina Vrhnik, srez ljubljanski." Napis je v latinici in cirilici.

Aluminij v ribniški dolini. Ni še dolgo od tega, ko so sledili blizu neke vasi pri Sodražici neko rudo. Nihče ni prav za prav vedel, kaj vse vsebuje ta zmes. Prav tako rudo so tudi odkrili pod vnožjem Sv. Ane pri Ribnici. Pred nekom tedni so pregledal kraje inženjerji Trboveljske premostokopne družbe iz Kočevja. Preiskali so rudo in začeli takoj s prepravljalnimi deli. Na tice mesta pa je bilo odposlan s petimi delavci g. Kos, zemljemerkočevskega rudnika. Začeli so vrtati zemljo najprej pri Sodražici. Tam so se mudili okoli tri tedne ter napravili 26 malih odprtin, to je nekake rove, da preiščejo in notranjost zemelje. Preiskovali so na različnih krajinah in ugotovili, da vsebuje ta zmes okrog 50 odstotkov aluminija.

Prijevoz "

LA SALLE SALLIES

By La Salle

The Misses Agnes Basnik, Trixie Tomačin, Marie Gende and Mr. and Mrs. August Scheuer attended the Northwestern-Illinois football game at Champaign during the homecoming program. From all reports they sure must have had a very enjoyable time. I wonder if they met up with the Booster while out there?

aHa

AHA what a little birdie found out. Our friends Juricic and Zeiko from Joliet were down in La Salle the last week-end and incidentally showed two of our Sallies a very good time. We'll just bet they were Teeny and Rose.

aHa

The Rev. Father Bernard Ambrozic, commissary provincial of Lemont, has taken charge of St. Roch's Parish. Under his capable direction and administration we all think that the parish must prosper. It was already seen by the number of people who turned up at the parish meeting called by the Rev. Father Bernard Ambrozic that many are beginning to take a keen interest in the affairs of the Slovenian Catholic Church in La Salle, Ill. The Young Ladies' Sodality was well represented at this meeting and they did their share of adding and applauding the good points brought up by the parishioners. Let's take napre!

aHa

The idea that the Booster brought forth about a pee wee golf tourney at the time of the bowling tournament is a very good idea. I am sure that all of the La Salle Sallies interested in pee wee golf would be very enthusiastic about a tourney of that kind. More later about pee wee golf.

aHa

Louis (Bimbek) Pogacar and John (Pard) Korenchen were in La Salle again the last week-end. Two La Salle Sallies were very delighted to have their company. "Pop" Papesh spent the week-end in Granville and La Salle. We wonder where "Kujoncek" was? With apologies to Pika Poka.

aHa

Ewald Kerchenberg is well enough to leave the People's Hospital, to which he has been confined for the past three weeks, where he underwent an operation for appendicitis. Ewald is a true friend of the Slovenes and it was for this reason that the Sallies and Nutty Club kept him company while he was confined to the hospital. We hope for a speedy recovery, Ewald.

aHa

The Young Ladies' Sodality will sponsor a Card and Bunco party for the benefit of the church on Thursday, Nov. 6, at 8 p. m. in the school hall. Everyone is kindly invited and we hope that we will see a great number of our older Slovenes at this party. It is never too late to learn.

aHa

Hank Lushina is rather adept at putting up serials for radios. He recently showed his cleverness when he installed a radio at the home of one of my Sallies. Incidentally I might mention that Mr. Paul Ferentchak of 927 First Street is the agent for Apex radios in this district. I had the pleasure of listening in on one of these radios and think that they are the best ever.

aHa

Mr. Booster, regardless of Pika Poka, I will continue to give my repartee. What's a little repartee every once in a while among "pametna" folks? What say?

aHa

Let's put on our most affable manner and give this Lorain, O., reporter a hearty welcome to the ranks of Our Page. We hope that he will continue his column so that it will become established as many of the others in the English section. We all have to make beginning.

aHa

Weekly greetings, Booster. As for Chipso—the Sallies must have been up to their old tricks again. This time I am innocent of any wrongdoing, not knowing of their intentions. I hope that you will excuse them on their little spree.

aHa

The St. Louis correspondent writes: Be sure and come to our dance, everybody. The gala affair will be sponsored by the Sacred Heart of Jesus Society, No. 70, Sunday evening, Nov. 2, at the Slovenian National Home, 3331 S. 7th Boulevard.

The committee promises a good time to everybody. Let's all get together for a real good time and make this dance a great success.

Always room for one more. However, this time it happens to be four more new members admitted to the Sacred Heart of Jesus Society. The new members are: Mrs. Eise Sasin, Frank Hozjak Jr., William Lucas and Steve Pavlach. Welcome!

Mrs. Ana Novosel of Gravois Avenue has returned from an extended trip to Europe. She reports having had a wonderful time.

On Oct. 13 Joseph Judnich was called from our midst after a lingering illness. His death will be felt as a loss to the many friends he had. Surviving are Mr. and Mrs. Jacob Judnich, parents; Jacob Jr., brother, and Mary Ann, Josephine and Hilda, sisters. May his soul rest in peace.

MARRIED MEN BEAT SINGLETONS

The St. Louis, Mo., bowlers still continue to split pins in their two-team individual league. In last week's rolling the married men took into camp the single men to the tune of 1702 to 1598.

Frank Zlatareck led the single men with 408, while Nick Chriack with 309 was high for the married men.

BITS

By Winnie

Annual fall ball and entertainment arranged by the St. Joseph's Benevolent Society, No. 57 KSKJ, will be given Saturday evening, Nov. 8, 1930, at the American Slovenian Auditorium, 253 Irving Avenue, Brooklyn, N. Y. Bowling, dancing and refreshments will be on the program.

A ten-dollar gold piece will be given as a door prize added to the bowling prizes. Last, but by no means the least, there will be an "orange" dance. Don't forget the date—Nov. 8.

The Ridgewood Bowling Club has changed the bowling night from Thursday to Wednesday. They certainly are warming up, and in a short time will be able to compete with the best of them.

The ladies seem to be shy about bowling this year, but they will wake up soon. We certainly enjoy watching them.

Here are several things that have puzzled us for some time. Perhaps you can help us out.

Will Joe Bizal ever refrain from trying to reach high "C"; can anyone tell the difference between Gus, Cyril and Charlie La Guardia; who taught our manager, Novosel, how to keep the club so clean; what has happened to the Nuyawker; why don't we see more of John Murn; why does Matt C. never appear on time; how does Louise like being a housewife?

Julio V. seems to be getting plenty of experience as usher at weddings. Who knows, but we may be usher for him sometime?

Will Joe Scraze tease the bowlers this year? His favorite saying is "Po sredi, Reza." Why is the right alley crooked?

Has the new piano been installed so that Jerry can ruin it?

How does a certain young lady make all those strikes? Better watch her, she may be out to beat you, fellows.

Why are those tall, handsome men so quiet?

Can the readers of Our Page help us any?

Au revoir!

KANSAS CITY KITS

By Kitty

The excitement on the corner one day last week proved to be nothing serious. One of our local lads just reached the age of 21, so his friends and relatives surrounded him and presented him with his first pair of shoes. The latter being the custom these days.

Father Odilo, O. F. M., is conducting forty hours' devotion at the Holy Family Church. Father Odilo is well remembered by the people of this parish for his wonderful sermons and heart-to-heart talks.

The dance and social given by the Holy Family Society proved to be a success. Tony Martinic managed things very well. However, there seemed to be a shortage of boys at this dance. And the shortage was not due to the last war.

Does Milwaukee Suds mean soap suds?

A big mystery: Who is the dark-eyed sheik who drives the Oldsmobile?

As Hallowe'en is drawing near we must be careful not to let the goblins and witches get us. Let's go to the masquerade dance that will be given by the Young Men's Social Club, and they will show us what to do with the spirits.

A. S. K. J. BASEBALL ROMANCE

Of utmost surprise in Barberton and Akron society circles is the approaching wedding of Miss Margaret Mary Patrick to Mr. Leonard Brunski, both of Barberton, O.

Miss Patrick is the sister of William Patrick, former manager of the St. Joseph Magics (KSKJ) baseball team, while Mr. Brunski appeared on the Magics' lineup.

My trip from North Chicago to New York was very interesting. I made a stopover at Toledo and continued my journey over the New York Central, the route being very scenic. When the Pullman reached Albany I found myself on the Hudson River. The railroad followed the course of this river on its eastern bank into New York City.

It was along this river that the wonders were immortalized by so many famous writers. From Greendale, N. Y., I saw the Catskill Mountains. On the remainder of the trip I observed the West Point Military Academy, Sing Sing State Prison, the Palisades of the Hudson and finally the metropolis of the U. S., New York City. There are many other interesting spots which I can't at the present time mention.

I left New York Friday, Oct. 24, on the steamship Ile de France. Concerning my trip over the ocean and through Europe to Rome and Italy I expect to write later.

Before I close I must once more thank the class of '23, whose names I include alphabetically:

Jennie Cepon, Frank Drassler, Rose Drobic, Mrs. Mary Koleins Grgas, Antoinette Hladnick, John Kuhar, John Miks, Frank Paisar, Jack and Mary Pucin, Joseph Pustaver and Frank Zorc Jr.

Matthew J. Seinicar, S. S. Ile de France. Oct. 24, 1930.

MAILBAG

Letters are being held at the Our Page office for Chipso and the Amateur Reporter.

"OUR" PAGE?

MILWAUKEE TALKIE

By Winnie

It is not the policy of Our Page to enter into controversies with any publication. However, we feel it our duty to comment on an article captioned "Our Page in se drugi," which appeared in the Oct. 25 issue of the Amerikaner Slovace.

Several weeks ago the A. S. carried an article titled Pika Poka, etc. We expressed our views on the said item in a brief editorial. We thought our views would be final. However, it seems that the A. S. is not aware of the fact that journalistic ethics of American publications does not favor the "riding" of contemporary newspapers.

The article of Oct. 25 criticizes the type of material in Our Page—the "Pika Poka" referred to the columnists. An apparent change in the attack. We say "attack," for if the writer of the "Our Page in se drugi" had been earnest in his criticisms, he would have placed them with the management of Our Page, and not published them in another publication.

We're going to tell you a few things today of this charming land of the lakes, which has been more or less of a mystery to the Slovanes at large. With Milwaukee being one of the largest Slovenian colonies in the United States (20,000 inhabitants), we believe that you ought to know some things as a background before we get to the personal.

We're going to start with the junior branch of the local K. S. K. J., which is naturally the central point of all our activities. We have just organized. Not that we are slow, but we believe in the expression Caesar used when he tried to send his legions into Gaul via a ford—"festina lente." No, Mary, this has nothing to do with lentils. The officers are:

President—Mr. Joseph Matzelle, 709 W. Walker Street.
Secretary—Mr. Rudolph Maierle, 1120 W. Walker Street.
Treasurer—Miss Agnes Pechauer, 836 S. 11th Street.

The contributors make up the Page, and what they want will receive, providing it is within reason. The Page is what it is, for the same psychological reason that you cannot sell an Eskimo a palm beach suit.

As for Our Page being a medium whereby "lovers" exchange opinions; Slovenian publications are always advocating the preservation of the Slovenian tongue. We also hope that the Slovenian tongue will live, but you can't assure the longevity of the tongue by publishing Slovenian publications and literature only. Intermarriage between our Slovenian youth will be the only salvation. Intermarriage of Slovenian youth is an indirect reason why Our Page advocates athletics and socials. Our Page serves as the medium.

We would advise the writer of the A. S. article to refer to the back numbers of Our Page, dating back four years. For his enlightenment we ask him to consider:

Who was responsible in part for the organization of social and athletic clubs in the KSKJ?

What publication published the life history of Bishop Baraga?

What was responsible for the enlargement of Our Page?

In what section of the Glasilo did the biographies of the supreme officers appear?

What is the cause of interest in the KSKJ by our youth today?

Our Page does not consider the above as "vodenog godlo." If anyone else does, he is not acquainted with the forces that make for a unified group.

Our Page has noticed that the A. S. is an apparent medium of instigation, at times. Our Page suggests that the writer, if he is affiliated with the A. S., see that his publication "sweeps before its own door" before he continues to criticize Our Page.

The above is our final, relative to the discussion at hand. In the future, we kindly ask our friends not to bring our attention to articles such as were published in the A. S., for we will only consider them as "so much water on a duck's back."

OPEN LETTER

Dear friends: In the first place it behoves me to thank the members of the class of '23 who so surprisingly and impressively came to bid me farewell on Oct. 19. I assure you that your kind remembrance has been immensely appreciated.

My trip from North Chicago to New York was very interesting. I made a stopover at Toledo and continued my journey over the New York Central, the route being very scenic. When the Pullman reached Albany I found myself on the Hudson River. The railroad followed the course of this river on its eastern bank into New York City.

It was along this river that the wonders were immortalized by so many famous writers. From Greendale, N. Y., I saw the Catskill Mountains. On the remainder of the trip I observed the West Point Military Academy, Sing Sing State Prison, the Palisades of the Hudson and finally the metropolis of the U. S., New York City. There are many other interesting spots which I can't at the present time mention.

I left New York Friday, Oct. 24, on the steamship Ile de France. Concerning my trip over the ocean and through Europe to Rome and Italy I expect to write later.

Before I close I must once more thank the class of '23, whose names I include alphabetically:

Jennie Cepon, Frank Drassler, Rose Drobic, Mrs. Mary Koleins Grgas, Antoinette Hladnick, John Kuhar, John Miks, Frank Paisar, Jack and Mary Pucin, Joseph Pustaver and Frank Zorc Jr.

Matthew J. Seinicar, S. S. Ile de France. Oct. 24, 1930.

ATTENTION!

The Knights of St. George, No. 3 KSKJ, Joliet, will hold their annual dance on Saturday evening, Nov. 1, in Slovenia Hall. Music will be furnished by Marty Stefanich and his Moonlight Serenaders. Come one, come all, and be assured of an evening of joy and merriment. Favors will be distributed to everyone.

Committee.

STOP—LOOK—READ

St. John the Baptist Society, No. 143 KSKJ, Joliet, Ill., will hold a dance Thursday night, Oct. 30, 1930, in Slovenia Hall.

WITH THE EDITOR

IN AND AROUND JOLIET

By the Clever Kid

Whether or not the recent convention has any bearing on Our Page the contributions submitted for publication are so numerous that we find ourselves at a loss in just what manner to consider them.

Recently we made an appeal for "news items." At this time, however, it seems that a majority of our contributors have the ambition of becoming columnists of one sort or other. It is our aim to please everybody and to give everybody equal opportunity. We must consider, however, that we have but seven columns at our disposal; that we cannot impose on our established columnists who have helped to bring the Page to its present status; that you will be helping the cause by sending in items, perhaps even better than if you conducted a column.

One criticism of Our Page, and it comes from the editorial office, is that it is TOO PERSONAL. The Mail Bag has been instituted for the purpose of allowing our readers

CONTRIBUTORS

In submitting contributions to Our Page, please consider the following:

1. Use one side of paper only.

2. Manuscripts written in pencil will not be considered.

3. If possible typewrite material, using double-spacer.

4. All contributions must be signed by author. Name will be withheld from publication by request.

5. Material must be received by Our Page not later than 8 a. m. Saturday prior to intended publication.

6. Manuscripts will not be returned.

7. Address communications to Our Page, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, O.

ers and contributors to exchange items of personal interest. What your lodge is doing and how it is progressing is of far more interest than what type of hat or shoes someone is wearing.

Recently we have been reprimanded by contributors because we did not publish their contributions in entirety. We have the privilege of suppressing any item or article, which to our mind is not of sufficient interest to please our readers.

We're going to run our first dance Saturday, Nov. 29, at the S. S. Turn Hall. Say, you Sheboyanites, Waukeganites and residents of Chicago, how about a little co-operation in making our newly found lodge a grand success? Get together and attend the dance "v velikem stevil

Kaaver Medko:
STARCA

Koliko se je pozneje spomnil, kako se je Ivan dva, trikrat pogledal z roko čez čelo, kakor bi hotel pregnati in izbrisati izza njega nelepo, neprijetno misel. A ker ni marala iti iz glave, jo je izgovoril s trpko bridkostjo: "Lahko naj bo pozabil. V nekaj mesecih ali že tednih!"

Tedaj se ni mogla premagovati: bolno je zajokala.

Ni je tolažil. Kako jo najbi? S čem? Z izmišljenimi lepimi besedami, ki bi vedela o njih oba, da so laž? Ko je izgubila prva otroka, je bila tolaža mogoča. Rekel je lahko: "Spe v miru, brez bolečin in trpljenja. Za te se nama ni treba bati. A midva, glej, Anica, sva še mlada. Dolgo življenje je morda še pred nama, s svojimi nalogami, lepimi upi in novim veseljem. Zato je treba držati glavo pokonci in gledati pogumno naprej!" A zdaj—ali more zdaj reči: "Za to se nama ni treba bati?" A zdaj—ali more zdaj reči: "Glavo pokonci! Mlada sva, dolgo življenje je še pred nama, s svojimi nalogami, lepimi upi in novim veseljem!" Ko pa gresta že v starost. In kje so kaki upi, kako veselje?

Ko sta pokopala Milana, sta mogla in morala pogledati na Ivanka in si reči: "On spi v miru božjem. A ta je tu! Že to je treba zdaj živeti, delati in skrbeti." A zdaj? Na koga naj pogledata zdaj? Za koga naj živita, delata in skrbita?

Bridko, bridko ji je bilo pri srcu, ko se je spomnil prvih pisem Milanovih in jih je v misli primerja z Ivankinimi. Da ne more ostati v mestu, da ne vztrpi med temi tesnimi zidovi, temi tujimi ljudmi. Naj pridejo ponj! Saj hoče doma vse ubogati, vse delati, samo da sme biti doma. Pastir in poznene hlapec je rad v vaši, same da je blizu doma, blizu domačih gozdov, njiv in travnikov, blizu vaškega potoka, blizu očeta in matere in jih vidi vsaj enkrat na teden. A tako da leč, da jih ne vidi mesce in mesce, ne more, ne more!

Kako vse drugače je drhtelo srce tedaj, ko je poslušala ali sama brala ta pisma! Kako vse drugače so gledale one blage oči Ivanove, ko je čital on.

In to je bil fant! Majhen fant, ki se še ni mogel jasno zavedati, kaj da je staršem. A pisma deklice, ki ve jasno, da je staršem vse, pa tako brez duše!

In bolj in bolj brez duše so bila, čim dalje časa je bila od doma. Opisovanje gradu, novega življenja, ljudi, ki živijo v gradu, ki prihajajo v grad, opisovanje izletov, opisovanje opisovanje domačih veselic in plesov, opisovanje toata, le vmes kaka vihava, površno na papir vržena beseda, kakor da se je sredi pijanosti za hip nedanoma malo zavedla: "Kako pa vi doma? Ali ste zdravi? Jaz sem. In tako srečna sem. Sinoč smo imeli spet ples . . ." In spet je šlo kakor vihar v priljubljenih opisovanjih.

Oče si je ob tem branju večkrat mel oči, si nemirno drgnil čelo. Bilo je, kakor se vedno vprašuje: "Ali sanjam, ali res bedim?"

Sredi zime je pisala, da je grofica nenadoma zbolela. Prehladila se je pri nekaki sankalski partiji in je dobila pljučnico.

Deset dni pozneje je prišel mrtvaska list.

Potem pa je prišlo tisto težko gorje . . .

Starca vzdrhti. Glavo skloni na prsi in si zakrije lice z rokami, kakor da še danes ne more gledati oni grozni resinci v obraz.

Kako je prišlo tisto?

Pisma so prihajala redkeje, kratka, zdaj čudno hladna, zdaj vsa vznemirjava, nejasna. Na posled so čisto izstala.

"Umrem, preden pride," je

Videla je, kako je Ivan trpel. V mladosti lep mož, da ga ni bilo daleč naokoli, še do zadnjih let navzicle vsem udarcem in sredcem krepak in čil, se je zdaj vidno staral, dnevoma je lezel vklip. Posedal je po ure kje sam zase, v misli zatopljen. Zamišljala se je tudi pri pouku, pustil otroke čakati brez dela, zmedel se sredi kake razlage in ni vedel dalje. Disciplina je ob tem trpela. Večkrat se je zdaj pritoževal zaradi otrok, kar se je dogajalo poprej le redkodaj. Starši pa so se pritoževali čez njega.

Ko so pisma izstala, sta dan za dnevom pričakovala in upala: "Danes pride!" Pa ničesar ni bilo. Pisala sta teden na tednom. Je li bolna? Ali že mrtva? Ali se naj pripisjeta k njej? Eden vsaj! Naj pride domov, če ji drago! Saje, s kakšnim hrepnenjem, s kakšno ljubezijo jo pričakujeta.

Nic!

Strašni so bili tisti mesci. Ivan je povsem posivel, v pol leta je postal povsem starec. Ko ga je gledala tako postara, nega in potrtega, je mislila večkrat z bridko nevoljo: "O Ivanka, kaj si naredila iz očeta!"

Ko ni bilo odgovora od nikoder, ne od Ivanka, ne od grajskih, katerim sta tudi opetovano pisala, je šel oče nekoč k avokatu, naj on pozive.

In tisti mesec čakanja, kako je bil težak! A bolje bi bilo, če bi prečakala dvanajst ih še dvanajst tako težkih in nemirnih, nego da sta izvedela po tistem mesecu vso resnico.

Zatorej se vladno vabi vse Jugoslovane in Jugoslovanke v Evelethu in po ostalih naseljih v Minnesoti, da se vdeleži omenjene proste zabave in plesne veselice dne 2. novembra. Dobra zabava se vam že v naprej jamči.

Vsek moški naj pripelje seboj tudi svojo boljšo polovico, če mu pa obratno bolj ugaja, pa kako dobro prijateljico. Brez žensk ni prave zabave.

Torej rojaki in rojakinja v Evelethu in raznih naseljih, v Eveleth Auditorium dne 2. novembra.

Dan na to je odpadal Ivan prošnjo za upokojitev . . .

VIII.

Do časa, da je bil upokojen, ni več pisal in ni storil tudi sičer ničesar v tej zadevi.

Včas se je zdelo, da vobče ne veruje te novice. Ne more je verjeti o svoji Ivanka, ne mara je verjeti. "Kako bi ona, ki je bila sama dobrota, sama nedolžnost—" je pribel nekajkrat. A se je sam ustrašil in je nagloma utihnil.

Našla ga je nekoč klečečega pred pisalno mizo. V rokah, težko naslonjenih na mizo—a sta se mu navzlic temu tresli od razburjenja in boli—je držal Ivanka sliko, ki jo je poslala kmalu po odhodu iz tujine, z Mažarskega. Jokaj je je prigovarjal in jo prosil: "Reci Ivanka, da ni res. Eno besedo reci! Reši me, dete, glej, zblazni ob tej misli!"

Aslika je molčala. Mimo njega je molče strmela v dajavo. Zajokal je glasnej, izpustil sliko, naslonil glavo povsem na mizo.

Tiho je odšla iz sobe. "Naj pa je izjoka, morda mu bo laže. In kako, s čem naj ga tolažim?"

A komaj je bil upokojen, je šel spet k odvetniku. Naj on piše: "Ni več v službi. Spodaj v vasi stanuje zdaj, dve sobici ima. Naj pride! Sobica jo čaka noč in dan, vse je pripravljeno zanjo. Naj samo pride! Nikoli je ne bo vprašal po tem, kar je bilo. Ljubila jo bosta oba kakor nekdaj." Odgovora ni dobil ne odvetnik ne on.

O, težko je bilo to življenje! Zanj brž še težje nego zanjo. In dasi je trpela, da se ji je včasi zazdelo, da zblazni ob misli na hčerkino in njenem življenju, je videla, da mora ostati močna zaradi moža.

O, težko je bilo to življenje! Ko je pričakoval dan za dnem inpsima, pa je minul dan za dnevom, in ga ni bilo. Ko je pričakoval dan za dnem njo samo, a je odhitel dan za dnevom, pa je ni bilo.

"Umrem, preden pride," je

tolažil in dvigal njo, je moral tolažiti zdaj ona njega, ga dvigati in bodriti, da se povsem ne zruši, se ne pogreze docela v malodružnost in v obup.

Ponoči ga je slišala čestokrat jokati. Navadno ga ni tolažila. Potajila se je, kakor da spi. Upala je, da mu bo laže pri srcu, če se izjoka.

Kornaj se je zdanil—spal je navadno le kaki dve uri proti jutru—je vstal in šel v cerkev. Po službi božji ga je moral navadno s prijazno silo odvesti domov, sicer bi ostal v cerkvi.

(Dalje prihodnjič.)

POZOR JUGOSLOVANI V SEVERNI MINNESOTI

Ameriški Jugoslovanski Klub št. 1, AJZ, priredil prostozabavo v veselico (ples) v Eveleth City Auditorium v nedeljo, dne 2. novembra ob 7:30 zvečer. Pred zabavo bodo nastopili kot govorniki glavni uradniki Zveze, kakor tudi drugi.

Pojasnilo se bo tudi jugoslovanskim volilcem o novemu starostnemu odškodninskem zakonu (Old Age Pension), kakor tudi glede ostalih amendmentov, konstitucije države Minnesota, za katere bomo glasovali dne 4. novembra.

Zatorej se vladno vabi vse Jugoslovane in Jugoslovanke v Evelethu in po ostalih naseljih v Minnesoti, da se vdeleži omenjene proste zabave in plesne veselice dne 2. novembra. Dobra zabava se vam že v naprej jamči.

Zatorej se vladno vabi vse Jugoslovane in Jugoslovanke v Evelethu in po ostalih naseljih v Minnesoti, da se vdeleži omenjene proste zabave in plesne veselice dne 2. novembra. Dobra zabava se vam že v naprej jamči.

V zadnjih dveh letih sem imel vedno sitnosti z mojim želodenjem z npravnostjo in zaprtincem," piše J.

McCurdy iz Woods-

town, N. J. "Bil sem štiri tedne v bolnišnici in bilo je skoraj čnako, ko sem jo zapustil kot kadarni sešel v bolnišnico. Trinerjevo grekno vino meni veliko pomaga.

Opravilo je veliko za mene."

Izredni zeliščni predpis, ki ga zdravnik priporočajo, je poznati za uspehe za izčiščenje v nevarnih prestopih—v selcu, Jetrih, zelenem sprehodu in v creni. To je vzrok, zakaj prinesi pomoc proti klesemu selcu, pokojni, vzdignjanju, bruhanju in proti zaprtincu. Trinerjevo grekno vino vsebuje "Buckthorn" kaskaro. Mali ekstrakt in kalifornijsko vino—veliki zeliščni ekstrakti.

Preskrbite si dokaz ZASTONJ

Tukaj naša izredna prosta ponudba.

Vprašajte kateregakoli pooblaščenega agenta ali

France Oct. 17 Nov. 14

Ille de France Oct. 24 Nov. 21

Paris Dec. 5 Dec. 24

Najkrajša pot po selencu. Vsakdo je v posebni kabini z vsemi modernimi ugodnostmi. — Pijača in slavna francoska kuhinja. Izredno nizke cene.

Vprašajte kateregakoli pooblaščenega agenta ali

FRENCH LINE

26 Public Square

Cleveland, Ohio.

V STARI KRAJ

Večina naših starokrajskih potnikov prihodnih par mesecov bo potovala v si deželni skupinah:

dne 11. novembra na najnovjejem in najmodernejšem francoskem parniku—LA FAYETTE—se vrši posebno skupno potovanje za one potnik, ki nimajo veliko denarja. Tretji razred do Ljubljane skupno z davkom stane samo \$100.73. Poleti je ta parnik samo za turiste, a sedaj se nudi tudi potnikom tretjega razreda. Kdo hoče poceni potovati, naj se pridruži temu potovanju;

dne 12. novembra VULCANIA na Trst;

dne 21. novembra zapet odprtje ILE de FRANCE;

dne 29. novembra na SATURNIJU boljšo potovanje na Trst;

dne 3. decembra skupno potovanje na AQUITANII;

dne 5. decembra prvo božično potovanje po Francoski liniji na priljubljenem PARISU;

dne 12. decembra, glavno božično potovanje na parniku ILE de FRANCE

Dne 15. decembra EUROPA, ki nudil zadnjino priliko za božično potovanje.

Ako želite potovati na kakem drugem parniku, pišite po naš Vozni red.

Za vsa nadaljnja pojasnila se obrnite na:

LEO ZAKRAJŠEK

Midtown Bank of New York

630—9th Avenue,

NEW YORK, N. Y.

DOMAČA ZDRAVILA.

V zalogi imam jedline dišave.

Knajpovo ječmenovo kavo in imitatorna zdravila, katera pripočita

Mgr. Knajp v knjigi

DOMAČI ZDRAVNIK

Pišite po brezplačni ceni, v katerem je nakratko popisana vsaka rastilna za kaj se rabí.

V ceniku boste našli še mnogo drugih koristnih stvari.

MATH PEZZIR

Box 772, City Hall Station

New York, N. Y.

ZASTAVE, BANDERA, REGALIJE IN ZLATI ZNAKI

za društva ter člane K.S.K.J. izdeluje

EMIL BACHMAN

1845 S. Ridgeway Ave., Chicago, Ill.

Pišite po ceni.

JOSEPH KLEPEC

javni notar

107 N. Chicago St., Joliet, Ill.

Zavaruje hiše, pohištva in

avtomobile.

Tel. 5768 in 2389-J

THE NORTH AMERICAN TRUST COMPANY

Edina slovenska banka v Clevelandu, Ohio.

GLAVNI URAD: